

**E koffie di landsrerche tin Marisol hopi bruha....
Marisol ta existi pa drecha Bubali
Plas, pero a firma carta pa pidi
aanwijzing pa cancela Bubali Plas**



**Josefina di SIMAR lo
bandona Aruba pa bay
traha na Bonaire**



**Dvg y Aduana.....
Salami prohibi for di Sto.Domingo
obtenibel den supermercado**

SOLO DI PUEBLO a ricibi keho cu tin salami ilegal riba mercado. Nan ta importa di Republica Dominicana, cual ta prohibi.

Tin paisnan unda no mag importa carni. Pues di un manera straño nan ta riba mercado y den supermercado.

Sea Aduana no a cay ariba of el'a wordo gesmokkel treci aden.

Esaki ta liña recta riba salud di pueblo.

Ta urgi DVG pa controla esaki ya cu no tin ningun garantia riba su calidad.



**Hues a aproba tur
peticion di abogado
Marisol Lopez Tromp
lo wordo interroga
den caso penal
contra Alvin Howell y
Jacqueline van Putten**

**Solo di Pueblo a topa cu su
colaboradornan y amigonan ayera
riba dia di Prensa**



Medical School Ausoma a topa DIP den corte pa e projecto na Juliana y Beatrix School

Diahuebs corte a trata e caso cu e scol di medicina, AUSOMA, a entabla contra Gobierno di Aruba y DIP.

Tabata algun tempo pasa cu DIP a otorga na Ausoma e opcion pa asina por tuma over e dos scolnan, renobanan, y usa nan como scol di medicina.

E tempo ey Gobierno tabata buscando forma pa estimula movicion den Centro di Cuidad y e projecto aki tabata cuadra cu e vision di Gobierno.

Kanaan Baroud di AUSOMA a haci tur lo posibel pa asina cumpli cu e opcion, pero el'a wordo obstaculisa dor di propio

DIP, cu no tabata contesta su e-mailsnan y na dado momento DIP a informe cu el'a perde e opcion, pasoba e no a cumpli.

AUSOMA ta nenga esey totalmente y ta bisa cu ta DIP a strobe di no por a cumpli, enbista cu nunca DIP a informe kico lo bira e huurprijs y sin un huurprijs e no por a entrega un estudio necesario.

Corte a scucha ambos banda. E posicion di DIP tabata hopi swak.

E projecto aki sigur tin su impacto riba economia di Aruba, ya cu lo atrea studentenan



international, pero tambe local pa studia medicina na Aruba mes. Studia na cas sigur tin su ventaha cu un estudiante local no mester

deal cu e cambio di pais y pa instala y establece su mes den otro pais.

Pa fin di september corte a bisa di lo duna sentencia pa

asina mira si lo obliga DIP na cumpli cu AUSOMA of lo finalisa e plan aki.

Presentacion Desaroyo di Arkeologia Subacuatico na Aruba 15 di september na MANA



E ciclo di charla "Hoyanan di Herencia Cultural Subacuatico na Aruba" ta continua cu un presentacion sumamente interesante di arkeologo na MANA (Museo Arqueologico Nacional Aruba) drs. Raymundo Dijkhoff. MANA ta invita tur esnan interesa pa ta presente diahuebs dia 15 di september awor di 7:30 pa 9:00 di anochi den su auditorio pa haya sa mas di e desaroyo di arkeologia subacuatico na Aruba.

E presentacion na Papiamento ta forma parti di un serie di tres charla. Estudiante di arkeologia Gendra Laclé a inicia e ciclo cu e prome charla dia 4 di augustus pasa cu su presentacion tocante di recursonan arkeologico subacuatico na Aruba. Den e di dos charla den cuadro di arkeologia subacuatico na Aruba, arkeologo Raymundo lo trata e formanan cu nos isla a atende cu e topico aki.

E serie di charlanan aki ta conecta cu e planificacion pa realisa e ratificacion di e Convenio 2001 di UNESCO relaciona cu e "Proteccion di e Patrimonio Cultural Subacuatico". Esaki ta sumamente importante pa sigura e preservacion di nos herencia cultural subacuatico. E ratificacion ta proyecta pa fin di 2022 /cuminsamento di 2023. Reino Hulandes lo ratifica e Convenio aki cu lo bira vigente pa tur pais den Reino. Den e Convenio ta indica con, riba nivel nacional y internacional, tin cu trata herencia cultural subacuatico den cada pais y entre paisnan cu a ratifica e convenio aki.

Ademas di atencion pa e convenio di UNESCO 2001, arkeologo Raymundo Dijkhoff lo enfoca riba desaroyo



di decadanan pasa cuminsando di añanan 40. E lo elabora riba maneho prome y despues di 1999. Tambe atencion lo ser poni riba con den diferente decada tabata atende cu arkeologia subacuatico, manera buscamiento di tesoro, coleccionista priva, pasa tempo y contactonan científico.

Pa Aruba duna balor, preserva y maneha su herencia cultural subacuatico ta importante pa sa kico ta e desaroyonan

actual, kico a sosode den pasado y con nos mester anda cu futuro di sitionan y obhetonan arkeologico subactuatico.

Pesey acudi na e presentacion interesante aki y reserva e fecha! Entrada ta gratis! En conexion cu trabounan di construccion ta pidi encarecidamente pa hasi uzo di e entrada na Emanstraat y drenta via e hardin.

Solo di Pueblo a topa cu su colaboradornan y amigonan ayera riba dia di Prensa

Dia di Prensa, diahuebs mainta, Edmond Croes a reuni cu colaboradornan y amigonan den prensa.

Ta trata aki di varios periodista cualnan tur ta mancha nan portal di noticia.

Na cafe Aroma situa den Hyatt na airport, a topa cu Ross Tromp y Maritza di Aruba Native, Richard Lacle di Awe24.com, Leo Panneflekk di Boinformador, Norben Giel di Masnoticia.com, Fahra Boekhoudt di Eanews.com y Jeremy Wever di I am Jeremy.

A reuni y papia riba topiconan di interes comun.

Solo di Pueblo, Top 95, Canal 22 y BoletinExtra a desea nan tur un dushi dia di prensa.



Fruteria na Macuarima

ta informa cu cargacion di fruta fresco a yega



E koffie di landsrere tin Marisol hopi bruha....

Marisol ta existi pa drecha Bubali Plas, pero a firma carta pa pidi aanwijzing pa cancela Bubali Plas

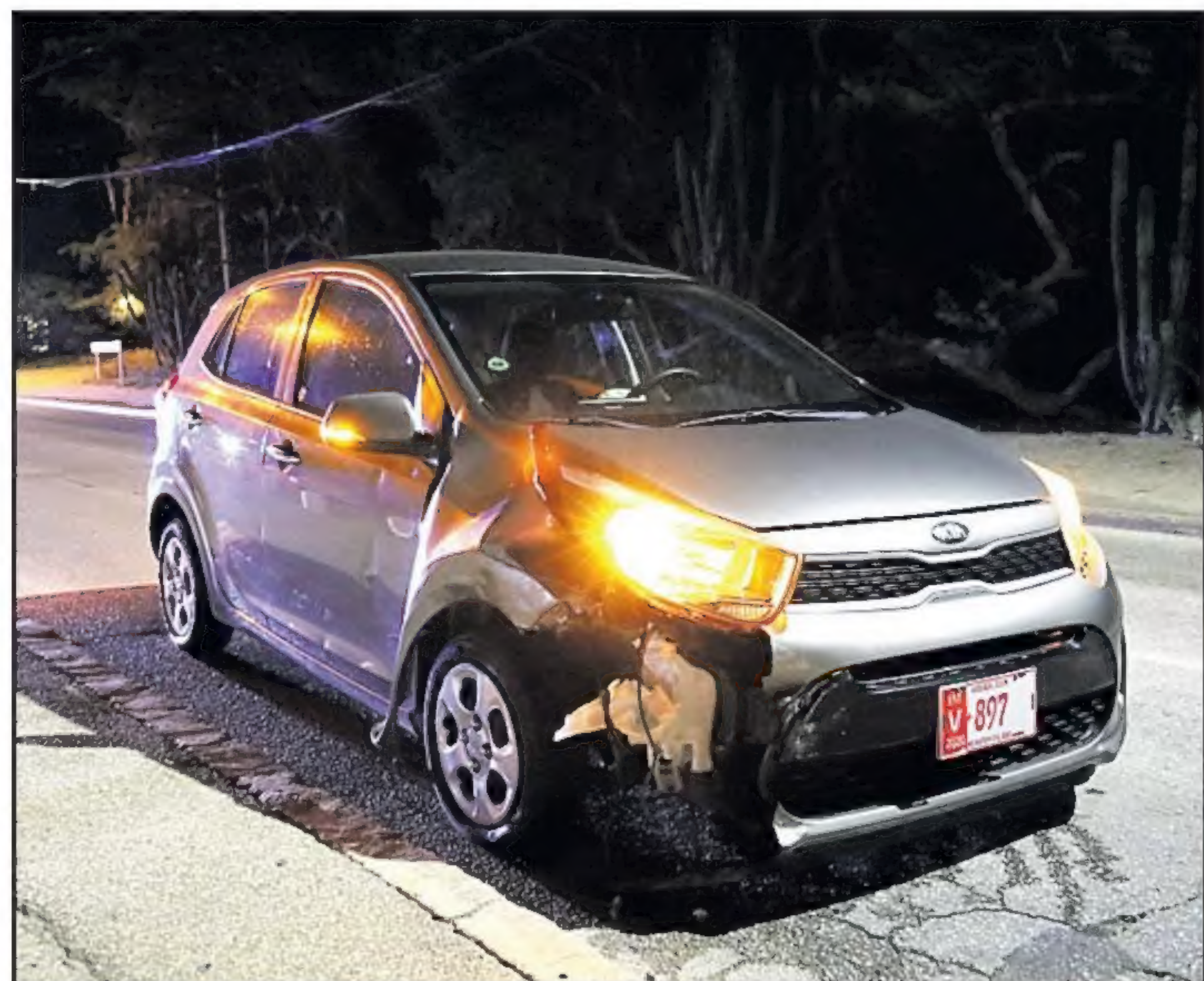
E parlamentario sospechoso di husticia di a cumpra voto durante campaña politico via DIP, parce su cabes a bruha. E siman aki e ta existi cu mester drecha Bubali Plas. Sinembargo e mes a firma un carta manda pa RMR na Hulanda, pidiendo aanwijzing. E aanwijzing ta consisti di 13 punto di cual un di nan ta pa cancela e inversion pa drecha Bubali Plas. Pues, kico ta pasando Mariso? Ta increibel cu den menos di dos siman bo ta pidi dos cos, cual ta totalmente diferente.



Nos ta convenci cu Marisol ta poco perdi den informacion politico.

Nos no sa si ta e koffie di Landrereche tine asina bruha

Pareha turista involvi den accidente na Piedra Plat



Piedra Plat - Diaranson anochi algo prome cu 9'or polis a bay e crusasa conoci pa accidente situa na altura di Weng Kee Supermarket.

Na yegada di polis na a topa cu e dos autonan involvi. Un di nan tawata un v-car Kia Picanto y un

Honda.

Na e sitio nos a compronde cu e falta di preferencia a hunga un rol.

Polis a splica e turistanan e reglanan y cu e compania di seguro lo ta na caminda pa atende cu e accidente.



Josefina di SIMAR lo bandona Aruba pa bay traha na Bonaire

Informacion cu a circula diahuebs ta bisa cu Sra. Josefina di Simar ta preparando su anuncio di retiro for di Aruba pe bay radica na Bonaire, unda el'a haya un mihor trabao.

Fuentenan serca di Josefina a bisa cu e ta organisado e paso aki y pronto lo anuncia esaki na su sindicato como tambe na Gobierno, cual ta su dunador di trabao.

Como maestra di scol mes, Josefina no tabata funciona na Aruba, ya cu el'a haya un permiso special di un of otro minister pe

por dedica 100% na SIMAR.

Como presidente di SIMAR mester bisa cu Josefina a desplega un trabao fuerte, mayoria bes el'a mescla politica den su funcion, unda e tabata competi cu partido di oposicion. Prome cu partido di oposicion duna reaccion, ya Josefina tabata duna reaccion politico.

Apesar de todo, SOLO DI PUEBLO ta dese'e exito. Kisas e lo tuma un trabao na Bonaire pa djey drenta sindicato aya na Bonaire. Si nos no ta equiboca nos mes, Bonaire ta su isla natal.



Bishita na parti Caribense di Reino

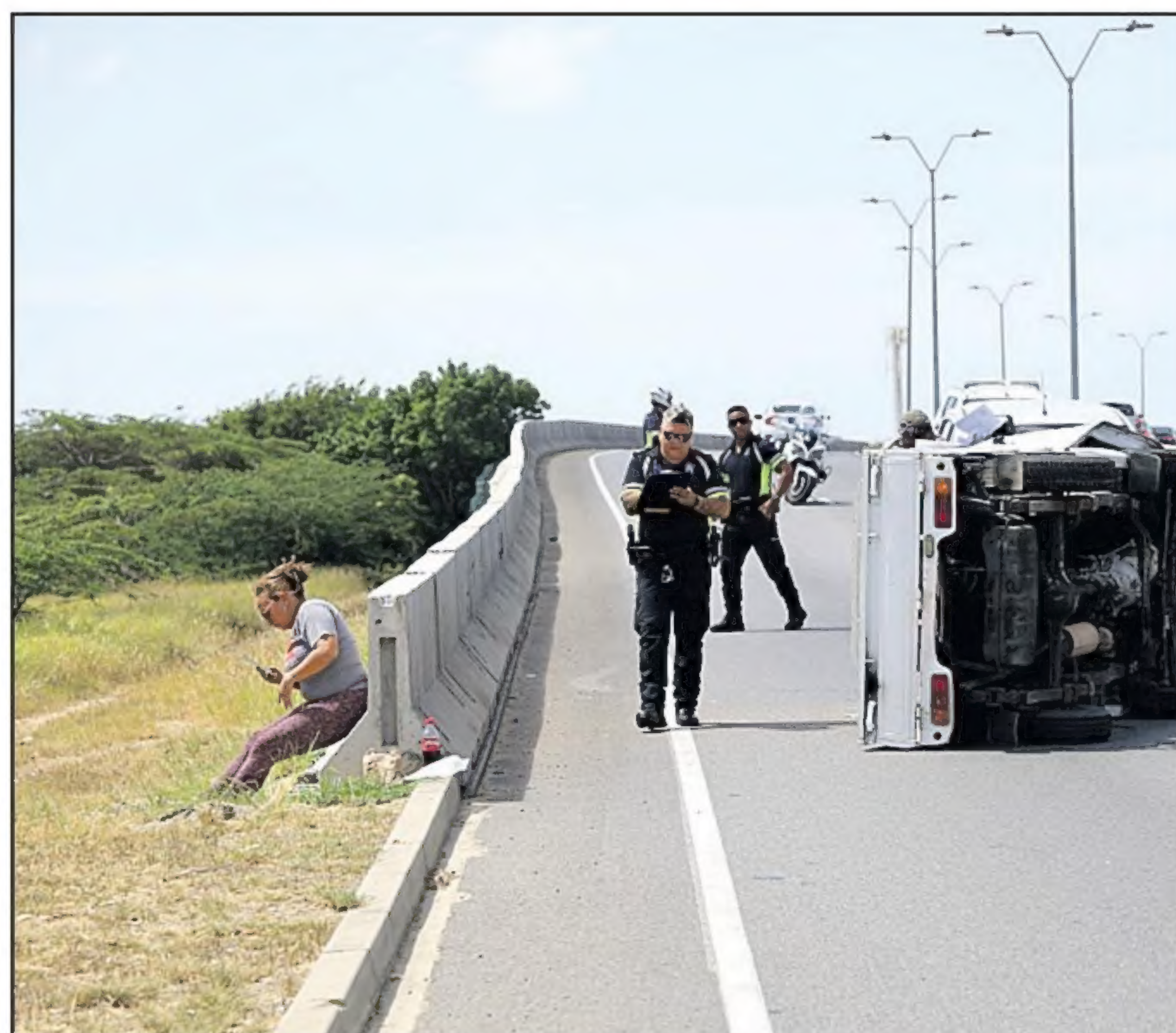


Su Mahestad Rey y su Mahestad Reina Máxima ta hiba un bishita di trabou na parti Caribense di Reino, fin di januari te cu comienso di februari 2023. Su Altesa Real Princes di Oranje lo ta di acompaña pa sera conoci cu e paisnan Aruba, Curacao y Sint Maarten y e islanan cu ta forma Hulanda Caribense: Boneiro, Sint Eustatius y Saba. Secretario di Estado Van Huffelen di Relacionnan di Reino y Digitalisacion lo guia e famia Real.

Danki Minister Geoffrey Wever y Ursel Arends pa e donutsnan riba dia di prensa



Chevrolet flatbed a bolter ariba WVB, un dama a resulta herida



Watty Vos Boulevard -
Diahuebs mainta den
careda di 10:30 polis a
bay panort di rotonde di
Cumana o sea ariba Watty
Vos Boulevard.

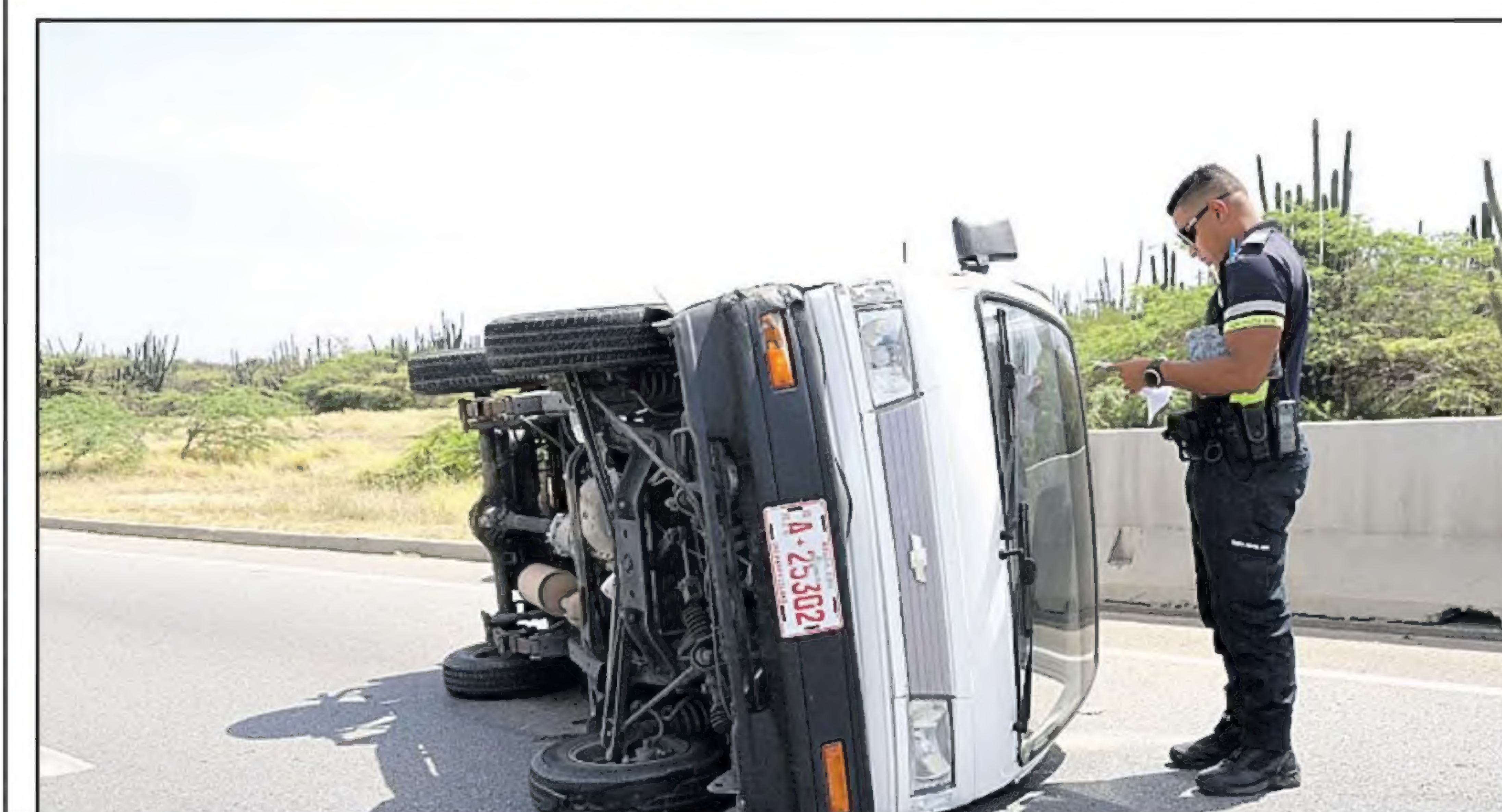
Un patruya di K9 cerca
mesora a cera na e sitio
y a cuminsa check pa
hende herida. Dos persona
tawata tawata abordo di un
Chevrolet flatbed pickup.

Polis a constata cu e dama
den e vehiculo ta herida na
su man drechi durante cu e

vehiculo a kentel momento
cu un tire a rementa.
Esaki a bira e motibo
principal cu a pone a
auto perde control y bay
di banda pa cay ariba su
banda rechts.

Ambulance lo mester a
wordo avisa pa atende cu
su man corta. Rotonde
Cumana a wordo cera
mesora pa evita trafico
pega ariba e caminda.

Polis di trafico a yega pa
tuma dato.



Hues a aproba tur peticion di abogado Marisol Lopez Tromp lo wordo interoga den caso penal contra Alvin Howell y Jacqueline van Putten

Awe mainta Alvin Howell (49) y Jacqueline van Putten (61) a presenta dilanti Hues, pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra nan.

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu despues di un discusion entre abogado mr. Canwood y Fiscal, Hues a dicidi di honra e peticionnan di mr. Canwood cu ta encera cu 6 testigo promer y ayera 2 mas lo wordo interoga. Entre e testigonan ta wordo menciona Marisol Lopez Tromp, kende tabata forma parti di partido POR.

DESFALCO DI MAS CU 200 MIL FLORIN

Hues a informa cu e caso no ta wordo trata sino ta un "regie zitting". Fiscal a acusa Howell y van Putten cu den e periodo di 2017 y 2021, nan lo a haci desfalco di placa di e partido POR. E temporada ey Howell tabata Parlamentario y president di e Stichting mientras cu van Putten tabata e secretaria di e Stichting.

Fiscal ta sospecha cu Howell a haci desfalso di 179.404 florin y haci falsificacion di recibonan. Fiscal a bisa cu ta sospecha van Putten di desfalco di

algo mas di 100 mil florin.

Howell a wordo representa pa mr. Canwood mientras cu van Putten a wordo representa pa mr. Arendsz Marchena.

PIDI PA SCUCHA TESTIGO

Abogado mr. Canwood a bisa Hues cu anterior el a pidi pa scucha 6 testigo pero un rato promer cu e caso e tabata papia cu Howell y a bin 2 testigo mas aserca. Pues en total el a bira 8 testigo. Entre nombrenan cu a wordo menciona, esun cu a resalta mas tabata Marisol Lopez Tromp. Mr. Canwood a bisa cu tur e testigonan por splica cu no tabatin desfalco y cu Howell a paga personanan pa nan servicio pa cu partido POR. Mr. Canwood a bisa Hues cu awor a pidi tambe pa scucha Marisol Lopez Tromp kende por splica kico tabata e intension di placanan cu a haya pa e Stichting. Segun e abogado, Marisol Lopez Tromp tambe a ricibi placanan y a usa placanan. E kier pa Marisol Lopez Tromp splica con tabata usa placanan y cu no tin nada di desfalco.

Abogado Arendsz Marchena a bisa cu e ta apoya e peticion pa scucha



Marisol Lopez Tromp, kende por splica con e placanan a wordo usa y con van Putten tabata haci su trabaonan.

REACCION FISCAL

Fiscal ta haya cu no ta relevante pa scucha Marisol Lopez Tromp pasobra tur e descripcion di Stichting ta riba papel caba.

Fiscal tambe a bisa cu diferente di e testigonan no ta relevante pa scucha. El a bisa cu e lo por bay di acuerdo pa scucha 4 di e testigonan y pa laga Landsrecherche interoga nan.

REACCION ABOGADO

Abogado Canwood ta contra e proposicion di Fiscal pa laga Landsrecherche interoga e testigonan. El a cuestiona e forma di interrogacion di Landsrecherche y a bisa Hues cu e kier pa Hues Comisario haci e interrogacion. E abogado a para riba pa scucha Marisol Lopez Tromp pasobra e tabata ricibi placanan y e por splica esaki.

E abogado tambe a muestra cu el a bay haci investigacion cu Landsrecherche a keda sin haci. El a haya copia

di whatsapp entre Howell y un periodista B. pa demostra cu no tabatin nada di desfalco. Tambe e abogado a bisa cu el a haya copia di accountant di POR.

DECISION HUES

Hues a pospone e caso un rato pa bay pensa y a bolbe pa tuma decision. Hues a dicidi cu pa otro siman mas laat Diahuebs, mr. Canwood mester entrega tur e documentonan cu e abogado a bisa cu e tin. Hues a aproba tur peticion. Tur lo wordo interoga door di Hues Comisario.

TOP MORNING SHOW

Julisa ARENDZ HOEVERTSZ

Top 95 FM

MONDAY TO FRIDAY
9AM - 12PM

WWW.TOP95FM.AW
WWW.FACEBOOK.COM/TOP95FM

Desde 1 di September encuesta “Duna bo opinion” digitalisa Hospital di Aruba ta conta cu bo opinion na final di bo estadia



Hospital y su dunadonan di cuida sa pa medio di e encuesta aki e experiencia completo di pashent desde admision te na su salida. Mirando cu HOH ta brinda cuida na comunidad di Aruba y tambe na turista e encuesta lo ta obtenibel den cuater lenguahe esta Papiamentu, Ingles, Spaño y Hulandes”, asina Charlaire Huntington di departamento di comunicacion a splica. E lista di pregunta no lo tuma mas di 5 minuut di bo tempo y ta reparti den seccion di admision, experiencia cu enfermero, dokter di piso y tambe especialista. Tambe por duna opinion riba experiencia general y tin espacio pa comentario.

“E resultado lo mustami con e departamento ta trahando pa cu e cuida di e pashent, paso dia aden y dia afo nos enfoca ta pa drecha e calidad di cuida”, asina Marloes van Kouwen, hefe di departamento di cuida A2 ta conta nos. E departamentonan di cuida cu ta forma parti di e prome fase di Duna bo Opinion ta A2, A3, A4, B3, B4, Pediatria y Maternidad. Na final di estadia di cada pashent un colega enfermero lo hiba e tablet pa e pashent unda despues di un introduccion cortico e pashent por yena su opinion tranquil y di forma anonimo prome cu e bay cas. Mensualmente e hefenan di cuida riba piso lo ricibi e rapport

di nan departamento concerni y asina por introduci cambio unda ta necesario pa asina banda di e salud cu ta prioridad di HOH nos mehora e servicio, experiencia, hospitalidad y mucho mas pa pashent.

Daisy van der Biezen, hefe di departamento di Pediatria ta indica cu “mayornan lo yena e encuesta pa e muchanan cual lo yuda nan mehora e servicio riba departamento y alabes mi ta contento cu e ta bira digital cual ta un avance pa HOH”.

Danki na e team completo cu a traha riba e proyecto aki pa haci e realidad cu awe nos por bay LIVE cu e encuesta digital di HOH. Alabes kier recorda tur pashent



cu e ta completamente anonimo, pues no duda y na final di bo estadia tuma algun minuut di bo tempo y duna nos bo opinion paso e ta conta y ta importante pa nos na HOH!

Desde 1 di September 2022 Horacio Oduber Hospital (HOH) ta start bek cu su encuesta ya conoci “Duna bo opinion” pero den un bachi moderno, esta completamente digital. Antes e encuesta aki tabata uno manual y desde awe tur pashent cu ta interna den HOH ta haya e oportunidad pa duna nan opinion di forma digital via un tablet na final di nan estadia. Un paso den direccion moderno, eficiente, rapido y anonimo. Durante un session di informacion a lansa e producto final pa e hefenan di cuida riba piso unda nan a ricibi splicacion amplio di e lista di pregunta, e proceso di rapport, nan por a mira e encuesta, ricibi instruccion y mas. Y na final a otorga na cada uno e tablet di nan departamento pa asina e pashentnan riba nan piso por yena e encuesta na final di nan estadia.

“A sinta cu stakeholders interno pa asina tin un lista di pregunta “up-to-date” cu e enfoca pa



ATIA a yuda motiva nos atletanan hoben



(29 augustus 2022) – Como parti di e programa di e conferencia LIDERA, organisa pa Aruba Trade & Industry Association (ATIA), rond di 450 atleta hoben di Aruba a atende diabierna ultimo un sesion di motivacion duna pa e orador internacional Trent Shelton. E evento a conta tambe cu figuranan destaca di deporte local, cu a comparti na experiencia y lesnan den ballroom di Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino. Pa ATIA, esaki tabata un oportunidad excelente pa aporta na un desaroyo integral di e nos deportistanan, y hunto cu ne, di e futuro lidernan di nos comunidad.

Den cooperacion cu diferente asociacion y ekipo di deporte local, ATIA a logra brinda un oportunidad cu sin duda e hobennan lo keda recorda. Ta di remarca cu un encuentro, di e magnitud aki y cu hobennan di entre 14 pa 20 aña, ta algo sin precedencia na e isla. Despues di a yama tur presente bon bini, director di ATIA, Herrick Henriquez a duna palabra na Minister di Deporte, Endy Croes kende a gradici e organisacion pa haci e evento posibel reconociendo cu actividad asina caminda ta stimula

e hoben su pasion pa alcanza metanan, ta mes importante cu e entrenamiento fisico.

Shelton, kende su mes ta un ex-hungado profesional di futbol Mericano, a pone su mes disponibel y tabata masha entusiasmo di por a papia cu e atletanan hoben. Durante mas di un ora, el a conta di e retonan cu e mes a afronta, kico ta loke a funciona p'e y principalmente a motiva nan pa nunca stop di persigui nan meta. Muchanan sinta den e sala a mostra hopi atento na e loke Shelton a trece dilanti y a haci preguntanan al caso.

Den e panel cu tambe a hiba palabra durante e sesion, tabatin Devah Leenheer, Jordy Groters, Elliott Loonstra y Nicole Hoevertsz. Nan storianan personal di trabou duro y exito a yuda e muchanan relata na e esfuerzo cu ta necesario, pero tambe cu

nan soño por bira realidad. Asistentenan tambe por a interactua cu Sarah Quita Offringa, Tarianna Doornkamp, Deaxo Croes y Chadwick Tromp. Sin duda algun tabata un atardi for di cual e muchanan a bay cu hermentnan cu lo ta masha util den deporte, pero tambe den aspecto profesional y personal. E impacto tabata notabel te hasta pa e mayornan cu posterior na e evento a expresa di a nota e entusiasmo cu e muchanan a keda cu ne. Pa cu esey a elogia ATIA su iniciativa y ta spera cu tipo di evento por ripiti.

ATIA ta gradici Aruba Bank, Setar y Lotto pa Deporte pa haci e evento posibel. ATIA kier a yama un danki tambe na tur cu, di un manera of otro, a aporta; en particular na e organisacionnan deportivo di nos isla cu a atende e invitacion.



Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP):

Instructornan di Landamento Escolar awor cu contrato pa largo tempo y mas claridad pa nan trabou y futuro

Diaranson tawata un dia historico pa e instructornan di landamento escolar. Como cu 19 instructor porfin a firma un contrato pa duracion largo, esta e proximo 5 añanan nos dilanti. Tawata den e auditorio na John F. Kennedy unda cu e 19 instructornan a firma nan combenio cu Gobierno di Aruba pa asina nan por habri e aña escolar cu un tranquilidad mental pa por sigui siña nos muchanan con pa landa.

Minister Endy Croes a haci entrega di e contratonan na cada un instructor y bo por a nota e alegria den cara di cada uno di nan. E instructornan aki a percura pa aña pasa alrededor di 1000 (mil) mucha siña landa y haya sea Zwemdiploma A o B durante e examen di Landamento Escolar y sigur tabata un privilegio pa mi por tawata presente yamanan pabien na e momento aki, como cu landamento escolar ta un Proyecto andando pa casi 30 aña y ta awor un contrato asina largo den tempo ta wordo concretisa. For di Gabinete Wever Croes 1, hunto cu mas parlamentario nos a bini ta bringa pa esaki y ta cu gozo nos por a mira e resultado awe.

Un danki tambe na directie Onderwijs y henter nan team excepcional. Na SIMAR cu a para cu e instructornan tur momento, y na Gabinete Wever Croes 2, en especial Minister Endy Croes cu e logro aki. Pero tambe un danki na e instructornan mes, cu a persevera tur tempo y a carga pasenshi pa esaki. Ainda mi ta corda cu ya desde 17 di November 2020 nan respresentantenan tabata den un encuentro publico aki den Parlamento pa bin presenta nan preocupacion pa loke ta trata nan situacion laboral y pa pidi Parlamento pa intermediacion pa nan por haya claridad. E tempo ey nos a haci tur e puntonan conoci na den un reunion cu Minister Lampe den



Comision Fiho di Enseñansa y a urgi Minister Lampe pa presenta su plan concreto pa loke ta trata Landamento Escolar y duna e claridad necesario na e grupo en cuestion. Adicionalmente durante Presupuesto Supletorio nos fraccion a urgi na Minister President pa DRH percura pa e consehonan necesario cu ta pendiente pa loke ta trata nan rechtspositie y contractnan di e instructornan.

Awe despues di un caminda largo, nos por a felicita cada un, y mira cu nos mes wowonan e alegria riba cada uno su cara di por a firma un contrato pa largo tempo cu ta duna mas claridad pa nan trabou y nan futuro pa por sigui educa nos muchanan con pa landa.

Paga bo cuenta online ta facil

Sea
Abonnement
of Aviso



Pa hasi pago online pone number y adres na
cuenta di banco RBC Sunmax Printing
account # 7700000100152447

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Riba Dia di Prensa:

GOBIERNO DI ARUBA A DEDICA E DIA AKI NA SEÑOR HILARIO DONCKER

“Hilario, abo semper ta busca e otro banda di medaya, semper bo ta busca e berdad y no ta publica un banda so”

ORANJESTAD- Dia 1 di September, mundo ta celebra Dia di Prensa. E aña aki, Gobierno di Aruba a tuma e decision pa dedica e dia special aki na señor Hilario Doncker kende, durante 24 aña ta trece informacion pa nos comunidad.

Diahuebs 1 di september, despues cu Minister di Finansa Xiomara Maduro a anuncia cu pa prome biaha den 15 aña Presupuesto di nos pais a wordo entrega na tempo, esnan presente, especialmente señor Hilario Doncker a wordo sorpresa cu un video di Prome Minister Evelyn Wever-Croes kende a dirigi e siguiente palabranan na señor Doncker.

“Hilario, awe riba Dia di Prensa, mi kier informa bo cu Gobierno di Aruba a tuma e decision cu nos ta dedica e dia di awe cu ta Dia di Prensa, na bo persona.

Pa prome, pa reconoce bo 24 añanan den prensa

cu ta hopi tempo, pero mas aun pa e forma cu bo ta desplega bo trabou. Semper bo tey durante e conferencianan di prensa. Nos a conta cu den e sala aki bo tabata tey mas di 200 biaha. Bo ta e periodista cu mas ta acudi na nos conferencianan di prensa.

Hilario, abo semper ta busca e otro banda di medaya, semper bo ta busca e berdad y no ta publica un banda so y esey ta algo cu nos como Gobierno ta aprecia y nos ta reconoce bo p'e.

Mas aun, semper bo ta respetuoso, semper na tempo pero e pasion y amor cu bo tin pa bo San Nicolas ta locual awe mi kier felicita bo y reconoce bo p'e. Mi ta spera cu e reconocemento aki por inspira bo y inspira bo coleganan den prensa pa sigui semper busca e berdad, busca e otro banda di medaya.

Hilario, masha pabien, masha danki p'e 24 añanan aki den prensa pa trece informacion pa comunidad y cu Dios bendiciona bo”.



Parlamentario Marco Berlis (MEP):

MARISOL NUNCA TABATA PREOCUPA CU RWZI

Traha video politico pa gana voto pero ta vota contra mantencion y RWZI nobo!



Diamars anochi mi a keda completamente babuca despues cu mi a wak un video di Marisol Lopez Tromp cu ta circulando riba Facebook. Den e video aki Marisol ta papia di e condicion di Bubali Plas y RWZI. E ta menciona con preocupa e ta pa e coralan, beachnan, turista, localnan y lo demas. E ta menciona cu mester di upgrade, mantene y mehora RWZI mientras cu tin un musica di suspenso ta toca den background. Hopi bunita e video ta, pero e contenido no ta refleha ni pa un seconde loke fraccion di MAS ta para pe. Y ta netamente esaki ta e motibo di e articulo aki, pasobra como representantenan di pueblo nos mester ta critico pero sigur no gañado ni manipulado. Especialmente ora cu fraccion di MAS su accionan di pasado recien ta grita totalmente opuesto di e contenido di practicamente henter e video publica.

• Durante di e reunion publico di Carmabi 31 di Januari 2022 mi a presenta un mocion

den Parlamento den cual a urgi coleganan pa aproba lo siguiente; 1- Pa urgi gobierno bin cu un meerjarenplan structural di mantencion pa tur tres planta di RWZI, specialmente esun di Bubali Plas. 2- Pa aloca fondonan necesario den begroting pa asina por realisa e inversionan necesario pa mantene structuralmente tur tres planta di RWZI. Marisol y sra. Gunn a vota contra di esaki, y awor kier pretende di kier salvaguardia Aruba di e situacion na RWZI. Esaki nos ta yama hipocrecia maximo!

• Marisol: “Minister President a sconde rapport pa Parlamento y pa pueblo.” Esaki tampoco ta berdad. Como Parlamentario y representante di pueblo ma bay den sala di Parlamento cerca director di DNM cu a bisami cu e personalmente a duna ex-minister Marisol un presentacion di e draft di Carmabi Rapport den su oficina! Kiermen, Marisol tabata sa di e rapport, no a actua ni haci nada (atrobe) cu e situacion alaramante di RWZI, y

| STATEN VAN ARUBA STEMMING | | | |
|--|------------------------------------|----------|----------|
| AGENDAPUNT: 1 Toelichting omtrent de gevolgen van 'Rapport CARMABI' Coral Reefs Baseline Study for Aruba 2019' door de MinAZ, MinTPS en de MinTVS VERGADERING NO: 16 D.D. 31 januari 2022 | | | |
| MOTIE NO. 2, FRACHTIE-MEP-RAIZ | | | |
| | | VOOR | TEGEN |
| 1. | mr. E.G.A. Vrolijk | ✓ | |
| 2. | M.A. Berlis | ✓ | |
| 3. | L.J. Christiaans-Yarzagaray, M.Sc. | ✓ | |
| 4. | D.B. Guede-Erasmus | ✓ | |
| 5. | A.S.C. Molina | ✓ | |
| 6. | H.W.G. Tevreden, B.Sc. | | — |
| 7. | R.A. Hoek, MA | ✓ | |
| 8. | S.M. Tromp-Lee, B.Ec. | ✓ | |
| 9. | dr. A. Vallejo | ✓ | |
| 10. | mr. G.L. Croes | | ✓ |
| 11. | mr. drs. A.L. Dowers | | — |
| 12. | mr. M.G. Eman | | — |
| 13. | ing. M.F. de Meza | | ✓ |
| 14. | mr. dr. R.R. Santos do Nascimento | | ✓ |
| 15. | O.B. Sevinger | | — |
| 16. | drs. M.G. Wyatt-Ras | | ✓ |
| 17. | R.M.J. Raymond | ✓ | |
| 18. | R.A. Kampervenn | ✓ | |
| 19. | A.A. Gunn | | ✓ |
| 20. | drs. M.J. Lopez-Tromp | | ✓ |
| 21. | M.J. Mansur | ✓ | |
| UITSLAG STEMMING | | VOOR: 11 | TEGEN: 6 |
| HOOFDELIJKE STEMMING: Met 11 stemmen voor en 6 stemmen tegen wordt motie 2 aangenomen | | | |

despues kier grita den Parlamento cu a sconde rapport p'e mientras e a wak e prome cu nos tur! Ademas, e rapport di DNM a conseha gobierno den punto 5.3: “Gefaseerd publicatie van de Carmabi Rapport aan publiek”. Esaki a sosode asina mes! Atrobe Marisol kier a hunga un wega politico y bisa cu gobierno ta sconde rapport pa pueblo! Esaki nos ta yama un comportacion bergonsoso y gañamento.com.

• Tempo Marisol tabata den Parlamento den constelacion di AVP, nunca a worry cu RWZI pa hopi aña. A inverti 1 miyon so den 8 aña. Awor Gobierno a laga traha rapport Carmabi, ta siguiendo conseho di expertonan y ta invertiendo miyones. Ki Marisol a haci ora e tabata por? Nada!

Marisol a aproba e presupuestonan desastroso y e djodjamento di AVP den gobierno. Ta 60 miyon so tabata tin mester pa cumpra un planta nobo pa RWZI, pero Marisol y AVP nunca a wak e planta di RWZI como un prioridad. Awor cu Rapport Carmabi a bin, e ta preocupa! Increibel! Ainda tin hopi mas prueba di e gañamento constante di Marisol, pero pa aworaki nos ta lag'e te akinan pa pueblo mes husga. Adhunto tur documento pa pueblo por wak tur e pruebanan!

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

PREMIO EXCELENCIA DEN DEPORTE A RECONOCE SR. RICARDO 'CADO' KOCK COMO BALUARTE DEPORTIVO 2021

Oranjestad: Un otro persona cu a ricibi e reconocimiento di Baluarte Deportivo ta Sr. Ricardo 'Cado' Kock cu sigur no ta desconoci den e mundo di drag race na Aruba. For di aña 1982 sr. Kock ta 'driver' di Big Joe Racing Team. E number di 'Big Joe' cu su 'driver' Ricardo 'Cado' Kock ta na honor di sr. Jose Maria 'Joe' Kock (Q.E.P.D.) cu ta hopi conoci den e mundo di drag na Aruba y Caribe. Tempo sr. Jose Maria tabata na bida, tur hende tabata yam'e 'Big Joe', pasobra e tabata un persona hopi grandi di estatura como tambe den su forma di ta. For di aki a nace e number di e racing team. Big Joe Racing Team su prome auto tabata un Chevy Nova cu a wordo cumpra 24 di februari 1982.



E Chevy Nova a haya e number di 'Mr. Big Joe'. E prome careda cu Big Joe Racing Team a participa aden tabata durante apertura di e Pista di Palo Marga na aña 1983 dia di aña di La Reina.



Na aña 1985 'Mr Big Joe' cu su 'driver' Ricardo 'Cado' Kock a sa di saca cara di Aruba den grandi ora a konkista e titulo maximo di e prome careda internacional di 'Pan American Race of Champs' na Aruba. Por cierto e Chevy Nova aki ta activo te cu dia di awe y ta hopi popular y gusta cerca e gran fanaticada di drag race aki na Aruba.

Na november 1989, e 'transmission' di e auto a explota y aki ta caminda cu Big Joe a keda for di careda pa un periodo di casi 1 aña. Big Joe racing team cu su 'driver' Cado Kock a sa di konkista varios titulo durante di tur su añanan di existencia y tur esaki danki na un grupo grandi cu semper a para tras di e ekipo completo. Awendia Big Joe Racing Team ta un di e ekiponan di mas grandi y admira di Aruba.



Premio Excelencia den Deporte y Minister Endy Croes ta felicita sr. Ricardo 'Cado' Kock cu reconocimiento Baluarte Deportivo 2021 danki pe dedicacion amor y aporte den e deporte di drag racing.

Dia 1 di september Minister di Finansa Xiomara Maduro a entrega Presupuesto 2023 na Parlamento di Aruba

Cumpliendo cu e responsabilidad constitucional di entrega Presupuesto na tempo



Diahuebs mainta 1 di september, Minister di Finansa y Cultura Sra. Xiomara Maduro tabata na Parlamento di Aruba pa asina entrega Presupuesto 2023 na Presidente di Parlamento Sr. Edgar Vrolijk den presencia di Griffier Sr. Herman Hek. E mandatario encarga cu finansa publico a trece dilanti cu ta un dia special como Minister di Finansa cumpli cu e responsabilidad prescribi den nos Constitucion pa entrega Presupuesto 2023 di Pais Aruba na tempo, esta riba 1 di september di e aña previo. E presupuesto a wordo entrega den forma digital na Presidente di Parlamento Sr. Edgar Vrolijk. Ademá di cumpli cu e deber como mandatario encarga cu finansa, ta duna Parlamento e tempo necesario pa por studia e presupuesto y bay pa su debate. Cu e cambio di aña, Pais Aruba lo por drenta aña 2023 cu su presupuesto na ordo.

Minister Xiomara Maduro

ta trece dilanti cu esaki ta un trabao di ekipo pa cual e ta gradici di curazon Departamento di Finansa, Departamento di Legislacion, demas departamentu, colega ministernan di Gabinete Wever-Croes II, coordinadornan di presupuesto di cada ministerio, y tur hende cu a contribui pa por logra e dia special aki. Awe dia 1 di september, despues di 15 aña, Gobierno di Aruba ta cumpli atrobe conforme nos Constitucion.

Presupuesto 2023 tin un entrada di 1532 miyon florin, gasto di 1557 miyon florin, un necesidad financiero di 1414 miyon florin y un deficit financiero di 25 miyon florin, cual ta 0.4% di nos GDP. Durante un conferencia di prensa Minister a splica den detaye pa locual ta e Presupuesto 2023. E mandatario a haci un apelacion na Presidente di Parlamento Sr. Vrolijk pa inicia e proceso di tratamento di Presupuesto 2023.



Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Nos instructornan di landamento porfin a mira adelanto

Desde oktober 2020 mi a bin ta pidi atencion pa nos Instructornan di Landamento



Desde dia 7 di oktober 2020 cu mi reuni cu 2 representante di e grupo di Instructornan di Lan-

damento mi a bin ta pidi atencion di Gobierno pa e grupo meta aki. Nan a acerca mi persona e tem-



po ey pa plantia nan preocupacion y alabes duna splicacion di e situacion cu nan tabata aden. Tabata trata di un grupo di alrededor di 20 trahador cu desde 2 di september 2020 tabata bibando den inseguridad y a acerca mi como Parlamentario pa yudanan haya claridad y transparencia for di Gobierno.

Durante e reunion aki diferente punto a keda trata e.o.: nan rechtspositie (contract, nombracion fiho, plan nobo/losse uurtjes, salario), 'bezuinigingsronde' di gobierno, Programa Landamento Escolar: diferente investigacion y intencion pa cambio di maneho di parti di e ex-minister di Enseñansa sr. Lampe. A base di e reunion aki y tur documento ricibi for di e tempo ey mi a para pa e grupo aki y pa e Proyecto Landamento Escolar. Un Proyecto cu a demonstra di ta necesario y cu pa sigur 30 aña a keda realisa exi-

tosamente. Un proyecto cu ta asina importante mirando cu nos ta un isla, rondona pa lamanan blauw bunita y caminda nos mester percursa pa tur mucha por sa defende nan mes den lama of pool.

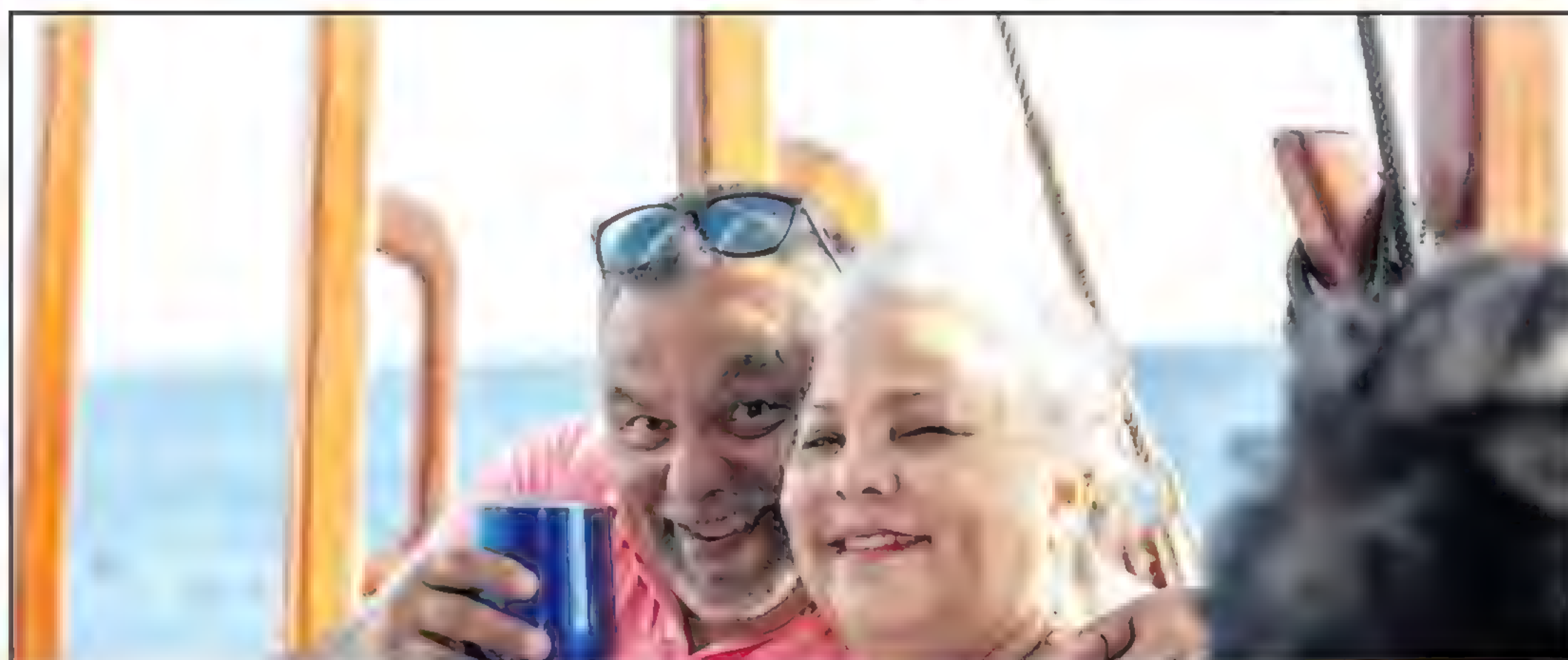
Na su salida como Minister ainda sr. Lampe a crea un situacion hopi fastioso pa cu e salario di e Instructornan di Landamento y no a percursa pa e fondonan necesario pa e proyecto por a inicia na comienso di e aña escolar 2021-2022. Algo cu mi a lamenta masha hopi mes. Un di e prome puntonan cu mi a trata cu Minister Endy Croes ora el a bira minister tabata e situacion di e Instructornan di Landamento y e necesidad pa percursa pa e lesnan por start pa e aña escolar cu a pasa y tambe encuanto di nan rechtspositie. Awe 31 di augustus 2022 nos por mira un adelanto pa loke ta trata nan rechtspositie. Awe 19 instructor a firma un contract pa 5 aña ca-

mindta ta dunanan mas seguridad, nan a firma y ricibi un copia di dicho contract (desde 2009 nan no a haya un contract) y sigur awor lo tin menos preocupacion cada aña cu scol ta bay sera pa loke ta trata nan trabou. Mi ta desea un pabien na cada un di nan.

Finalizando mi ta tin cu bisa cu mi ta contento cu Minister Endy Croes a sa di logra esaki, mescos cu a logra habri e programa na inicio di aña escolar 2021-2022, den un corto tempo. Dunando asina atencion na un grupo cu pa hopi aña a keda negligisha y cu a pasa den diferente incertidumbre.

Un grupo cu tin na nan encargo un tarea asina importante y necesario. Pabien un biaha mas na cada instructor cu a keda lucha pa nan derecho pero mas cu tur cu ta pone e seguridad di nos muchanan como un prioridad.

Aruba Bank ta gradici prensa pa bon trabou Ta celebra Dia di Prensa ariba Monforte



Diahuebs, 1 september, 2022— Durante di e celebracion anual di Dia di Prensa, dia 1 di september, Aruba Bank, manera ta custumber, a organisa un evento special pa tur miembro di prensa.

Durante di e ocasion, Director General y Presidente di Hunta di Directiva di Aruba Bank, Els Avontuur, a yama tur presente un caluroso bonbini y a felicitanan ariba nan dia. Alavez a a gradici prensa pa e trabou valioso di informa

y educa nos comunidad obhetivamente.

Durante di e atardi dushi, representantenan di banco y medionan a disfruta cu un paseo ariba Montforte Cruise y a relaha y combersa.

Di parti di e ekipo completo di Aruba Bank ta desea tur medio di prensa local un feliz dia di prensa cu nan por sigui eherce nan trabou na un manera integro, responsabel, y obhectivo. Masha pabien!





Algo nobo na Aruba ademas di adictonan ambulante awor hasta Marcianonan Ambulante nos a haya, wak pa'bo mes

Diaranson atardi un di nos colaboradornan a capta e imagennan akinfor di Havenstraat unda por mira un persona disfraz na un

loke nos por yama marciano y cu tabata coba den bari di sushi y despues a sigui cana bay pabao.



Polis a bay hiba persona cu problema di salud mental pa haya medicamento na hospital

Diaranson merdia a drenta informe di cu tin un persona cu tin problema di salud mental fuera di control na Sero Patrishi, mesora a dirigi un patruya hunto cu evehiculo di transporte pa asina por hiba e persona aki haya su medicamento.

Na yegada di e patruya e persona tabata un poco agita pero asina mes polis a logra hib'e hospital pa ricibi su medicamento y atencion necesario.



**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
or
585-9500

BUSHI DI LAMA SPINA LARGO: no ta duna problema, pero ta den problema



Desde februari 2022 tabatin informacion di extincion di bushi di lama di spina largo (Diadema) den varios isla di Caribe, incluyendo St. Eustatius, St. Maarten, Saba y Corsou. Autoridad di Area Protegi Marino di Caribe Hulandes ta preocupa cu e eventonan aki por reflehá morto masivo di bushi di lama cu a tuma lugá den e decada di 1980 y cu a caba casi por completo cu e poblacionnan di bushi di lama di spina largo di Caribe. Un edicion nobo di Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) boletin digital gratis Bionews a hala atencion na e estado actual di extincion, loke ta haciendo pa restaura e poblacionnan aki y loke abo

por haci pa yuda.

Importancia pa rif di coral Bushi di lama di spina largo ta hunga un papel fundamental den mantene rif di coral saludabel, loke ta esencial pa proteccion di costa y un fuente di ingreso crucial pa e hendenan den Caribe Hulandes, ya cu nan ta un magnet pa turismo. Bushi di lama di spina largo ta yuda mantene e ekilibrio delicado dentro di rif door di come e alganan, di cua su sobreabundancia por dañá e coralnan.

Enfermedad den henter Caribe Memey di decada di 1980 un enfermedad a extende su mes pa Caribe y a caba cu casi henter e poblacion di bushi di lama. Memey di febrero di 2022, a cuminsa core informacion tocante evento nobo di extincion masivo den region Caribe. E informenan desde Caribe Hulandes a yega pa prome biaha dia 14 di maart desde e isla di Sint Eustatius. Lihe a sigui e informacionnan di sobra islanan Hulandes di bou di biento di Saba y St. Maarten. Na Corsou e prome casonan di bushi di lama malo a keda raporta den cuminsamento



di luna di juni. Dos siman despues mas di 90% di e poblacion contempla a desaparece.

Tayer di diadema Den luna di abril, DCNA, hunto cu University of Applied Sciences Van Hall Larenstein (VHL) a organisa un tayer di restauracion di Diadema. E tayer aki a brinda e investigadonan y manager di autoridad di parke un vision integral di e situacion general di bushi di lama Diadema den Caribe, incluyendo e eventonan actual di extincion y tecnica di restauracion.

Bo por yuda Ciudadanonan y turistanan tambe por yuda rastrea salud di bushi di lama den Caribe agregando su observacionnan di bushi di lama sano, malo of morto. E informenan ta yuda e managernan di autoridad di parke determinar e causanan y traha riba acercamento di restauracion. Por informa loke bo mira

bishitando e sitio web di AGRRA (<https://www.agrra.org/sea-urchin-die-off/>) of door di tuma contacto cu bo Organizacion di Maneho di Parke local. Otro conseho pa evita plama e enfermedad:
- Laba e ekipo di buceo den hopi awa dushi y lag'e seca den solo.
- Sambuya na lugá limpi no infecta prome cu na sitio infecta (conoci)
- No trapa riba nan ni (re) move nan: Bibo of morto

Haya sa mas
Pa obtene mas informa-

cion tocante e estado actual, loke ta haciendo pa restaura e poblacionnan aki y loke por haci pa yuda, lesa e ultima edicion di DCNA di su boletin digital gratis Bionews disponibel den <https://dcnanature.org/news/>.

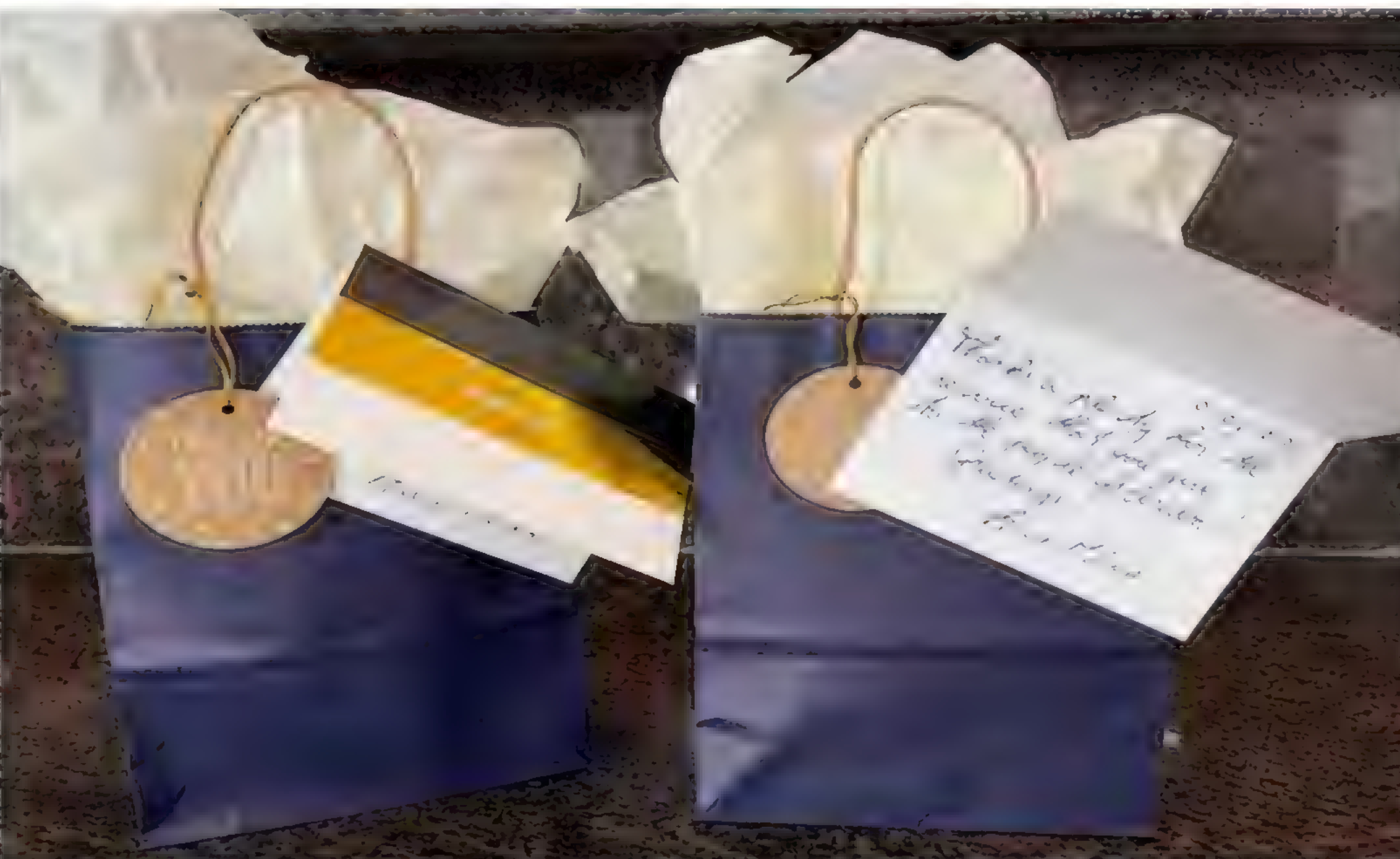
E boletin BioNews di DCNA ta amablemente financia pa Ministerio di Agricultura, Naturalesa y Calidad Alimentario (LNV) y e actividadnan di DCNA pa Loteria di Codigo Postal Hulandes



Tipline: 585 9500

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Parlamentario Alvin Molina (MEP): Sin libertad di prensa, no tin libertad



September 1 Aruba ta celebra dia di prensa. Ta un dia sigur pa nos reflexiona riba e rol importante y esencial cu prensa tin den democracia di nos pais. Mi ta cuminsa na felicita y gradici tur esnan cu ta traha den prensa. Danki pa boso esfuerzo y dedicacion continuo den boso rol pa fortifica democracia y informa nos comunidad. E ta importante pa prensa por ehecuta su trabou na un manera independiente na beneficio di pueblo di Aruba. Un di e pilarnan ancla den nos estado di derecho.

Libertad di expresion ta un derecho fundamental y ta trece responsabilidadnan cu ne pa duna informacion corecto y berdadero na nos comunidad. Ban protehe e libertad di expresion aki y aplica e derecho aki na un forma responsabel. Ban fortifica e colaboracion entre prensa, gobierno y tur su departamentonan. Nos mester mira y trata prensa como un partner pa yuda Aruba progressa.

Danki pa informa, educa y entretene nos comunidad.



Tipline: 585
e-mial: solodipueblo@



PRONOSTICO DI TEMPO

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIerna 02 DI SEPTEMBER 2022, 18:00 ORA

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN
AWACERO PASAJERO TE BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 36 PA 40 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 6:50 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:29 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
DEBI UN ATMOSFERA STABIEL Y HUMEDAD RELATIVAMENTE
ABOU NO TA SPERA AWACERO DI IMPORTANCIA DURANTE
PROXIMO 24 ORA Y WEER GENERALMENTE SECO LO DOMINA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:
GENERALMENTE MODERA

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
UN AREA DI PRECION ABOU DEN ATLANTICO SUBTROPICAL
CENTRAL A BIRA DEPRECION TROPICAL NR. 5. E SISTEMA
AKI A SIGUI CRECE Y AWOR TA TORMENTA TROPICAL
DANIELLE. DANIELLE TA MOVE HOPI SLOW DEN DIRECCION
OOST Y NO TA UN PELIGER PA AREA DI CARIBE.

UN AREA DI PRECION ABOU DEN ATLANTICO CENTRAL TROPICAL
TIN UN CHANCE MEDIO GRANDI DI SIGUI DESAROYA DEN PROXIMO
2 TE 5 DIA Y BIRA UN CICLON TROPICAL. ESAKI MIENTRAS E
TA MOVE GENERALMENTE WEST-NOORDWEST DEN AWANAN DI
ATLANTICO CENTRAL TROPICAL.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 28 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 33 / MIN 28 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA
TE BASTA FUERTE; FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 34 / 28

Association of the consular Corps Aruba ACCA ta conoce un board nobo pa e periodo 2022-2026.



Directiva ACCA 2022-2026

ACCA ta un asociacion estableci na Aruba desde aña 2001, e asociacion ta conta cu 31 consul di diferente pais di mundo. ACCA a tene diasabra ultimo nan reunion general, durante e reunion aki ACCA a elegi nan Board nobo pa e periodo 2022-2026.

E proceso di votacion a wordo haci cu participacion di e miembronan di cada pais durante un reunion virtual y presencial, e reunion aki a tuma lugar na e consulado di Republica Dominicana na Aruba cual lo sirbi tambe como e sede nobo di ACCA.

E board nobo di ACCA ta conta consisti di e

siguiente Consulnan:

Sr. Pedro Ventura, Consul General di República Dominicana a keda nombra como President di e Board.

Sr. Carlos Augusto, Consul di Brazil a keda nombra como VicePresident

Sra. Mirza Gnecco, Consul general di Colombia na Aruba a keda nombra como Secretaria General

Sra. Cecilia Maria Arends, Consul di Costa Rica na Aruba a keda

nombra como Tesorero

E Board lo conta cu apoyo di e siguiente consulnan kende lo asumi e rol di Commissioner

Sr. Christian Mongellaz, Consul di Francia, Sra. Magalis Guzman, consul di Ecuador y Sra. Ami Mendez, consul de Filipinas.

ACCA lo enfoca pa fortalece union y cooperacion entre gobierno di cada pais cu e gobierno di

Aruba. ACCA ta gradici e board anterior pa nan bon trabou y ta kla pa traha duro na bienestar di un y tur cu ta biba na

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

**Paga bo cuenta
online ta facil**

Sea
Abonnement
of Aviso



Pago online,
facil y lihe

Pa hasi pago online pone number y adres na
cuenta di banco RBC Sunmax Printing
account # 7700000100152447



5 uso medicinal di e clabo di holo pa salud

E usonan medicinal di e clabo di holo a bin ta probecha for di antigüedad pa promove e bienestar ante cierto enfermedadinan.

E ta un specerij, cu ta bin di e mata conoci como *Syzygium aromaticum*, tin componentenan cu ta promove e salud metabolico y digestivo.

Si ta bon, su aplicacionnan culinario ta mas extendi rond mundo, tambe a popularisa como remedi natural.

Y ta asina, cu aunke hopi no sa, e ta un fuente importante di tanino, flavonoide, esterol y otro componentenan cu ta mehora e salud.

Usonan medicinal di clabo di holo cu bo mester conoce E clabonan di holo a wordo emplea den e mundo gastronomico como ingrediente pa sasona carni, productonan di panaderia of bebida, entre otro.

Ademas hopi a balore pa su cualidadnan aromatico. Sin embargo, awendia nos lo centra riba su propiedadnan medicinal. Na prome luga, nos tin cu destaca cu ta trata di un poderoso estimulante. E ta wordo emplea pa habri e apetit, elimina e gasnan intestinal y combati algun infeccionnan oral. Hasta su extracto y azetanan ta wordo emplea den e formulacion di algun dentrifico y remedinan di odontologia.

Bo conoce en detaye e usonan medicinal di e clabo di holo? Nos lo repasa esakinan a continuacion.

1. Remedi pa problemanan digestivo

E specerij aki a wordo usa principalmente pa su efectonan na nivel digestivo, mehorando digestion y gas.

Un di e usonan medicinal



di e clabo di holo ta mas importante tin di haber cu e sistema digestivo. Debi na su propiedadnan carminativo y antiinflamatorio, e ta faborerce e alivio di e gasnan y indegestion.

Ademas, su extractonan a duna resultadonan positivo den e tratamiento di ulcera.

Ingrediente

- 5 clabo di holo
- 1 glas di awa (200 ml)

Preparacion

- Prome, pone un glas di awa herbe.
- Ora cu e alcanza su punto di herbe, agrega e clabonandi holor
- Kita e bebida for di candela y lag'e reposa rond di 10 minuut.
- Una bes cu e tempo aki pasa, filtr'e cu un colado y bebe.
- Tume te cu dos biaha pa dia durante 3 dia sigui.

2. Remedi pa garganta irita E propiedadnan antimicrobiano di e clabo di holo, por yuda elimina e microorganismonan cu ta incidi den e iritacion di garganta.

Si ta bon, no mester consumi'e su so, e ta efectivo ora cu ta mescl'e cu otro ingredientenan saludabel.

Ingredientes

- 1 telep di clabo di holo mula (5 g)
- 1 cuchara di radijs



puro (15 g)

- Honing (15 g)
- Awa lauw (200 ml)

Preparacion

- Combina tur e ingredientenan aki y bashanan den un glas di awa lauw.
- Una bes cu bo obtene e preparacion, bo ta gorgle durante 2 pa 3 minuut.
- Ripiti e remedi aki tur dia te ora cu bo sinti un mehoransa.

3. Remedi pa e salud oral E propiedad antimicrobiano di e clabo ta contribui na e mehoracion di e salud oral, e infeccionnan y mal aliento.

Entre e usonan medicinal di e clabo di holo, por haya su aplicacionnan den e salud oral. No solamente e ta contribui na detene e crecimiento di e bacterianan cu ta causa enfermedadinan di encia, sinio cu e ta reduci e concentracion di placa y controla como e dolor di djente y halitosis.

Ingrediente

- 2 rama di peterselie
- 3 clabo di holo
- 2 glas di awa (400 ml)

Preparacion

- Na prome luga, herbe e gasnan di awa.
- Una bes cu e yega na su punto di herbemento, agrega e peterselie y e clabonan di holo.
- Reduci e candela y lag'e cushina durante 2

cu un colado y agrega un cuchara di honing.

- Bebe un biaha pa dia, durante 2 siman sigui.

5. Remedi pa tosamento

Clabo ta reforsa e sistema inmune, pa cual ta resulta interesante den epocanan di verkoud y griep.

E ingrediente natural aki tambe ta resulta idoneo pa e tratamiento di tosamento y otro problemanan respiratorio.

Su componente ta yuda combati e virus y bacterianan cu ta afecta e salud pulmonar.

Adems, ta yuda refors e sistema inmunitario.

Ingrediente

- 3 clabo di holo
- 1 cub di awa (250 ml)
- Juice di 1/2 lamunchi
- 1 cuchara di honing (15 g)

Preparacion

- Pa cuminsa, herbe e cup di awa
- Despues, agrega e clabonan di holo, e juice di e lamunchi y honing.
- Lag'e reposa pa 10 minuut y despues bebe'e.
- Bebe un cup tur anochi prome cu bo drumi, te ora cue sintomanan reduci.

Precaucion!

Si ta bon, e usonan medicinal di e clabo di holo ta destaca entre e specerijnan, no mester ignora cu ta contraindica den casonan special.

Mester evita den caso di insuficiencia hepatico. Tambe pashentnan cu e malesa di Crohn, mester abstene di tum'e, como tambe muhenan na estado y lactancia.

Den cualkier caso, si bo tin algun duda riba su posibel uso of bo ta tumando remedi, consulta cu bo dokter of farmaceutico pa nan informabo.

minuut.

- A continuacion, tapa e bebida y spera pa e reposa di 10 pa 15 minuut.
- Finalmente, col'e y realiza enhuage 3 biaha pa dia.

4. Remedi pa cuida e higras E specerij aki ta contene un substancia activo yama eugenol, cual ta specialmente beneficioso pa e salud hepatico.

Su consumo por contribui den e tratamiento di e higras y e efectonan cu e stress oxidativo ta causa.

Es mas, e por ta beneficioso contra e cirrosis hepatico.

Ingrediente

- 5 clabo di holo
- 1 glas di awa (200 ml)
- 1 cuchara di honing (15 g)

Preparacion

- Basha e clabonan di holor den un glas di awa herbi.
- Tapa e bebida y lag'e reposa 10 minuut.
- Despues, filtr'e

Fundacion Movimiento ta Bida



Keda den Movecion tur Dia!

Ta Presenta:

“E mihor hungadornan di Billiard 60+ den accion!”



Lugar: Fermin's Bar BQ

Fecha: September 3, 10, 17

Start: 2or di atardi.

(Maximo 32 Hungador, Double Elimination te final)

BIN PRESENCIA E LEGENDARIONAN DEN ACCION!



Workshop Idea

'Time for taxes'

Everything Small Business Owners & Entrepreneurs need to know about filing taxes

ORANJESTAD - Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano (IDEA) kier a invita tur esnan cu tin un negoshi existente of cu ta den proceso pa habri un negoshi pa asisti na su workshop di: 'Time for taxes'.

E workshop lo tuma lugar, diamars, dia 6 di september 2022 y ta duna door di Departamento di

Impuesto (DIMP).

Algun topiconan:

- Inkomsten y winstbelasting;
- Administratieplicht;
- Aangifteplicht;
- Toepasselijke belastingen, manera BBO, LB and primanan social;
- Kico tur mester tene cuenta cu ne y con pa aplica esaki ora bo tin un

negoshi.

E workshop aki ta completamente GRATIS y ta tuma lugar na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza, di dos piso di 9.00 am pa 12.00 pm. Pa tur empresario existente of cu ta den proceso pa habri un negoshi y cu kier atende

e workshop aki mester registra via e siguiente link:

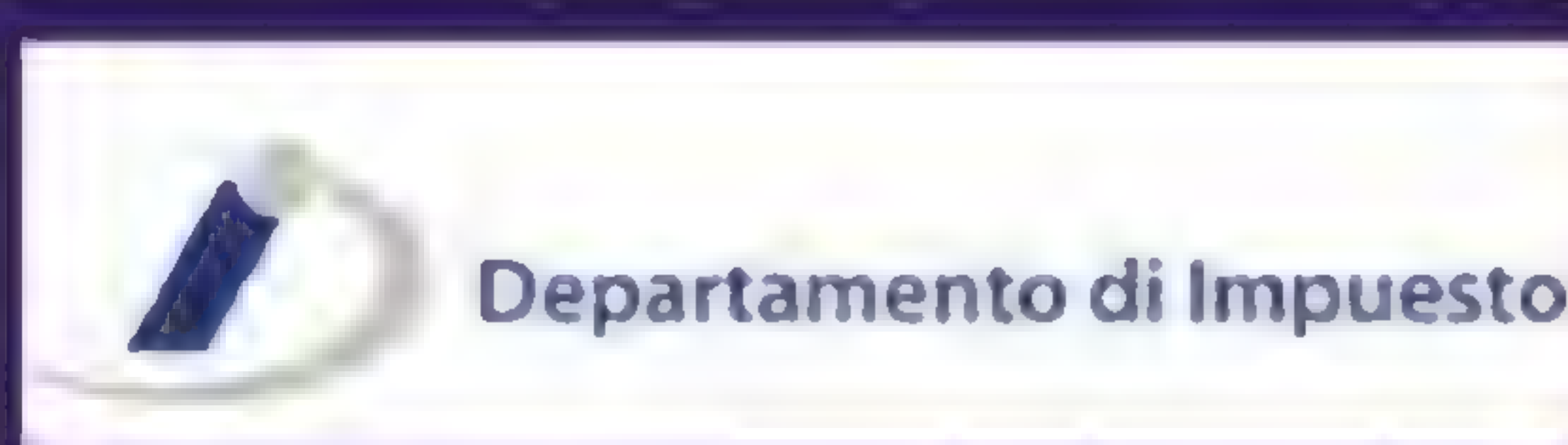
<https://www.eventbrite.nl/e/time-for-taxes-free-workshop-presented-by-dimp-for-business-owners-tickets-408966689377>

Si acaso mester di mas informacion por jama nos na telefon #: 521-2440/

521-2439.

Cupo ta limita, nos ta wardabo!

Abo tin un Idea? Haci bo Idea realidad. Bishita Idea na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, na Sun Plaza di dos piso, y nan lo yud'abo cu tur informacion y guia necesario.



Everything Small Business Owners & Entrepreneurs need to know about filing taxes

FREE WORKSHOP



Date : Tuesday, September 6th, '22
Time : 9:00 am - 12:00 pm
Venue : Department of Economic Affairs, L.G. Smith Blvd # 160, Sun Plaza 2nd floor

Some topics:

- Income & profit taxes
- Administrative duty (administratieplicht)
- Duty to declare (aangifteplicht)
- BBO, LB and social premiums
- And all you need to know about the tax system

✓ Registration is obligatory via Eventbrite

Facilitator: Departamento di Impuesto (DIMP)

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

APRECIO Y GRATITUD TA TERAPIA DI DIOS



Aprecio ta algo bunita cu Dios ta pone den nos, pa nos por demostra un na otro.

Hopi biaha nos ta pensa cu nos forma di demostra aprecio, mester wordo demostra cu un regalo, pero no tin nada mas bunita cu expresion di un curason sincero,

Especialmente nos como mayor mester corda cu nos yui mester wordo aprecia, y nos ta prome persona yama pa haci esey. Nos mester aprecia nos hobenan pasobra esey ta demostra amor, y tur hende kier ta den un cas caminda aprecio ta wordo demostra na nan.

E problematica di hoben ta bay rond henter mundo, pero abo como mayor mester duna aprecio na henter bo famia.

Hopi biaha nos ta busca ayudo di dokter y psicologo pa nos yiu, pero ta ta un simpel aprecio e mucha mester cu ta sali directamente for di curazon di su tata.

No lubida con Dios Tata a aprecia Hesus despues di e bautismo den riu Jordan, Mateo capitulo 3 ta bisa nos cu e Spirito Santo a baha manera un paloma y keda riba Hesus, y ata un bos for di

e cielonan, bisando esaki ta Mi Yiu stima den kende mi tin goso.

No tin nada mas bunita ora un mayor ta papia bon di su yiu, ora un mayor ta contento cu su yiu, pasobra kico cu pasa bo yiu ta keda bo yiu, e ta keda bo sanger, nunca e por wordo cambia, pasobra yuinan ta regalo di Dios.

Ningun regalo digital, tampoco piedra precioso no por reemplasa e amor y aprecio di un mayor.

Aprecio di Mayor ta habri cielo riba bida di su yiu, ta duna curashi, y yuda forma karakter, ta aumenta estabilidad den e mucha, pa e crece solido den boluntad di Dios.

Aprecio ta bini di Dios directamente for di cielo, pasobra e diabel no tin apresio, tur locual e por causa ta desprecio, pasobra ora un hoben cay den su man, e tin hopi chens di despresia su propio bida (Juan 10:10)

Hopi biaha bo ta haña cu muchanan ta busca amistad di hende grandi pasobra nan kier

siniti nan mes aprecia, y na cas den un bida di violencia domestico, infidelidad y inmoralidad, nan no ta ricibi esey.

Aki nos por mira kico ta e balor di Aprecio den Famia.

Mas cu tur cos nos mester ta agradecido na Dios pa tur locual cu E a haci pa nos.

Nos curazon mester ta yena cu gratitud na nos Dios, pa asina nos por expresa gratitud na nos famia, y pa asina un por sostene otro

Duna gradicimento na Señor, pasobra E ta bon, pasobra Su misericordia ta pa semper.

Laga e pas di Cristo goberna den boso bida, Tur locual boso haci, haci boso trabao di curason como pa Señor y no pa hende. Sabiendo cu ta for di Señor boso lo ricibi e recompensa di e herencia. Ta Señor Cristo Hesus ta Esun cu boso ta sirbi. (Colosensenan 3:23+24)

Gratitud na Dios ta demostra crecemento, madures Spiritual, pasobra nos ta realisa

cu Dios ta doño di tur cos, y den tur cos e ta misericordioso, E ta libera, y ta duna oportunidad pa cuminsa di nobo, pasobra E ta perdona tur pica y ta duna bida nobo, cambia nos curason, pa asina nos por gosa di e plenitud di bida.

Laga tur hende realisa cu Aprecio y Gratitud ta un forma di biba cu ta bini solamente di Dios, cu nos mester expresa.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.



FUNDACION PARKE NACIONAL ARUBA TA COMPLETA COMPRA DI UN DI ARUBA SU JOYANAN DI MAS BIEW, "FONTEIN"



Despues di mas cu 180 aña, e area unico aki cu imenso balor natural y cultural lo forma parti di maneho den Parke Nacional Arikok.

ORANJESTAD, ARUBA, 29 AUGUSTUS 2022 - Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) como un fundacion independiente encarga cu e conservacion y maneho di areanan terestial y marino proteha na Aruba, ta anuncia cu nan a keda cla cu e compra di "Fontein", un di

e unico areanan na Aruba cu un fuente permanente di awa dushi, haciendo esaki un area importante pa conserva. E compra a keda cla Diabierna, 26 di augustus 2022.

Awo cu "Fontein" ta forma parti di FPNA su areanan protehi, conservacion di diversidad natural den e area lo ta e tarea principal pa FPNA pa asina acomoda experiencianan sostenibel den Parke Nacional Arikok pa bishitantenan local y internacional keda conecta y comprometi cu naturalesa.

"Fontein" ta situa pazuid di e cueba di Fontein, un area cu importancia geologico y arkeologico y tambe un di e cueba nan di mas conoci pa nos bishitantenan den Parke Nacional Arikok. Hofi Fontein a wordo transferi como propiedat priva pa comandante Gravenhorst y su famia rond di aña 1838, y despues e propiedat a wordo pasa pa varios diferente doño. E temponan aya, e fuente permanente di awa fresco a hasie posibel pa berdura

y fruta fresco crece. Awendia, acumulacion di awa fresco por wordo mira patras di e cas cu ta

un patrimonio nacional.

"Ta un placer y privilegio pa oficialmente tin "Fontein", un orguyo di Aruba cu imenso balor historico y cultural, forma parti di e areanan protehi den Parke Nacional Arikok", Norman Kuiperi, CEO Interino di FPNA ta comenta.

Norman Kuiperi ta enfatisa "E team di FPNA a traha duro pa añanan largo pa reserve e fondonan necesario pa asina logra cumpra "Fontein", y despues di un decada ta spaar y segura e fondonan corecto, awe nos ta orguyoso di por bisa cu "Fontein" un biaha mas ta den man di comunidad di Aruba despues di mas di 180 aña. E compra strategico di "Fontein" ta forma parti di FPNA su transicion di un organisacion di

maneho di un parke, pa un organisacion di maneho di conservacion cu e compromiso di persevera, proteha y mantene un sistema ecologico cu ta diverso, saludabel y resiliente pa Aruba. Cu anticipacion nos ta spera di por restaura e sitio aki cu hopi balor natural y historico pa nos bishitantenan por experiencia den e proximo añanan."

FPNA como un fundacion independiente actualmente ta encarga cu proteccion di aproximadamente 24% di Aruba su tereno natural y lo sigi buska oportunidad pa adkiri otro terenonan priva cu awe ta situa den areanan proteha pa asina por optimalisa y fortalece conservacion abase di systema ecologico y biodiversidad.



Clasificados

AUTOS
 INMUEBLES
 ARTICULOS
 NEGOCIOS
 SERVICIOS
 EMPLEOS

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

585 9500

www.SOLODIPUEBLO.com

Servicio na Comunidad

| | |
|------------------------------|----------|
| Brandweer | 911 |
| Polis | 100 |
| Polis Oranjestad | 102 |
| Polis San Nicolas | 104 |
| Polis Santa Cruz | 105 |
| Polis Shaba | 107 |
| Tiplijn | 11141 |
| Ambulance San Nicolas | 584-5050 |
| Ambulance Sasaki | 582-5573 |
| Ambulance Wayaca | 582-1234 |
| Horacio Oduber Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico San Nic. | 524-8833 |
| SVB AO Ziekmelding | 527-2782 |
| Servicio nan | |
| Elmar storingdienst | 523-7147 |
| Web storingdienst | 525-4600 |
| Setar storingdienst | 117 |
| Digicel | 145 |
| Reina Beatrix INT Airport | 524-2424 |
| Serlimar | 584-5080 |
| Arugas | 585-1198 |
| Guarda nos costa | 913 |
| Aurora Funeral Home | 588-6699 |
| Royal Funeral Home | 586-4444 |
| Ad Patres Funeral Home | 584-2299 |
| The Olive trees Funeral Home | 582-0000 |
| Fundacion | |
| Rode Kruis | 582-2219 |
| Fada | 583-2999 |
| Fundacion Respetami | 582-4433 |
| Fundacion Guiami | 587-1677 |
| Muhe den dificultad | 583-5400 |
| Telefoon pa hubentud | 131 |
| Centro Kibrahacha | 588-3131 |
| Stichting Bloedbank | 587-0002 |
| Mary Joan Fundation | 588-9999 |

+ Obituario

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFI 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afi 400,00

**Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na
585-9500 of na 741-4554 puntra pa
Jamilia Henriquez**

TA BUSKA URGENTE

Un apartament pa 1 persona
60+ den Sta Cruz. Por yama
5639911 puntra pa Lady

Dienst regeling Artsen pa pariba di brug



Dr.Boderie, E Dr.de Cuba, M Dr. Every, B Dr.Giel, D Dr.Linden v/d, J

Dr.Ramautar, K Dr.Vallejo, S Dr Vis, s Dr.Weaver, M Dr.Winterdal, N

MA DI WO DO 01 VIS VR 02 WEVER

MA 19 BODERIE DI 20 DE CUBA WO 21 EVERY DO 22 GIEL VR 23 LINDEN V/D

MA 05 WINTERDAL

DI 06 BODERIE WO 07 DE CUBA DO 08 EVERY VR 09 GIEL

MA 26 RAMAUTAR

DI 27 VALLEJO WO 28 VIS DO 29 WEVER VR 30 WINTERDAL

MA 12 LINDEN V/D DI 13 RAMAUTAR WO 14 VALLEJO DO 15 WEVER VR 16
WINTERDAL

WEEKENDIENST

03-04 SEPTEMBER 10 – 11 SEPTEMBER 17 – 18 SEPTEMBER 24 – 25 SEPTEMBER

RAMAUTAR VALLEJO WEVER WINTERDAL



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 31 Aug 2022 Anochi

| | | |
|--|--|---|
| CATACHI Sorteo # 7728 1577 8345 2093 | LOTTO 5 Sorteo # 2315 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 6 x Match 4 379 x Afl. 12,00 | 09-26-27-30-31 Joker 24 Letter D Proximo Jackpot 760.000,- |
| X2 BIG 4 Sorteo # 6772 6023 | LOTTO DIA Sorteo # 5871 0 x Jackpot 7 x Match 4 174 x Afl. 8,00 | 05-16-24-25-29 Proximo Jackpot 74.000,- |
| DFF Sorteo # 1477 6938 | MIGA Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00 | Mega Ball Proximo Jackpot 330.000,- |
| ZODIAC Sorteo # 5531 8756 Sagitario | MIGA Afl. 430.000,- | |
| LUCKY 3 Sorteo # 461 730 X2 | KORSOU Sorteo # | |



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 01 Sep 2022 Merdia

| | | |
|--|--|---|
| CATACHI Sorteo # 3666 5416 7578 4319 | LOTTO 5 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00 | Joker Letter Proximo Jackpot 760.000,- |
| X2 BIG 4 Sorteo # 3666 4186 | LOTTO DIA Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4 0 x Afl. 8,00 | Proximo Jackpot 74.000,- |
| DFF Sorteo # 1722 6647 | MIGA Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00 | Mega Ball Proximo Jackpot 330.000,- |
| ZODIAC Sorteo # 3666 9598 Pisces | MIGA Afl. 430.000,- | |
| LUCKY 3 Sorteo # 540 618 X2 | KORSOU Sorteo # | |



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 31 Aug 2022 Merdia

| | | |
|--|--|---|
| CATACHI Sorteo # 3665 7249 2343 6622 | LOTTO 5 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00 | Joker Letter Proximo Jackpot 720.000,- |
| X3 BIG 4 Sorteo # 3665 0653 | LOTTO DIA Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4 0 x Afl. 8,00 | Proximo Jackpot 72.000,- |
| DFF Sorteo # 1721 2879 | MIGA Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00 | Mega Ball Proximo Jackpot 330.000,- |
| ZODIAC Sorteo # 3665 6891 Aquarius | MIGA Afl. 430.000,- | |
| LUCKY 3 Sorteo # 539 723 | KORSOU Sorteo # | |

**UN BITTER
DI MAS...**

**POR
STROBA
BO DI
YEGA CAS.**



E
DESICION TA
DEN BO MAN



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil.
Pa mi bolbe haña forsa. 'Salmo:23'

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero agradecido pa su legado, nos ta participa fayecimento di:

Sr. Leandro Franken

Cariñosamente yama: "Lé", "Shon Lé",
*13-03-1936 - †28-08-2022



Mayornan: †Luis y †Maria Franken- van der Biezen

Na nomber di su:

Casa: Alejandrina (Olga) Franken-Winterdaal

Yiunan stima: Arline y Ursino Tromp
Francis y Luz Elena Franken
Omaira y Anthony Krozendijk
Omar y Maria del Carmen Franken
Gino Franken

Manera yiu: Soraida Boekhoudt

Nieto(a)nan: Lue-Ann y Harry, Jairzinio, Veloushka y Nigel, Francis Leandro, Luis Esteban,
Miloushka, Yabib y MariaGemma, Diana Catalina, Yuli Andrea

Bisanieto- y bisanietanan:

Xenon, Xaylon, Qu-lainey, Xhary, Mirlaine, Kaylee, Mimi & Xander

Stima manera nietonan:

Adriana y famia, Rodrigo y famia, Lina y yiunan

Rumannan: Editha y †Mario Lumenier-Franken

Rufino y †Francisca Franken-Boekhoudt

†Mario y †Maria Franken-de Cuba

Carmen y Jorge Donata-Franken

Cuñanan: †Simona y †Dufi RASMIJN y famia

†Maria y †Poly KELLY y famia

Luisa y †Chido FELICIANA y famia

Lucia WINTERDAAL

Rita y †Alex WERLEMAN y famia

Primo- y primanan, sobrino- y sobrinanan. demas famia, gruponan di oracion Parokia Santa Filomena, bisñanan, conocirnan y amistadnan mucho hopi pa menciona

Ta keda invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diahuebs 1 sept. 2022 di 2:00 pa 4:00 pm na Parokia Santa Filomena na Paradera, despues saliendo pa Santana catholico na Paradera.

Nos disculpa si den e momento di tristeza por a lubida riba un of mas famia.
Despues di entierro lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

La vida no es
para esperar,
es para
vivirla y para
aprovecharla
hasta el
final.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

SETAR ta participa fayecimento di nos colega:

Sr. Albertico Paesch

Acto di entierro ta tuma luga dialuna
5 di september 2022 di 1or di merdia
pa 4or di atardi na Royal Funeral Home.
Despues lo sali pa Santana Centraal
na Sabana Basora.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V.
ta extende palabra di condolencia na
famia y conocirnan di nos colega Albertico.
Cu Albertico sosega na paz.



Sindicato di Trahador den Telecomunicacion

STT ta participa fayecimento di nos miembro y colega:

Albertico Paesch

Acto di entierro lo tuma lugar dialuna dia 5 di September
2022 di 1:00 pm pa
4:00 pm na Royal Funeral Home, despues lo sali pa
Santana Centraal na Sabana Basora.

Sindicato di Trahadornan den Telecomunicacion ta extende
palabranan di condolencia na su Esposa, su yiunan y demas
famia.

Oracion di dia

Un feliz dia y cu Dios colma boso cu Su
bendicion abundantemente

"Mi mester predica e Bon Noticia tocante Reino di Dios den e otro
pueblonan tambe, p'ese y a manda Mi!." Lucas 4,43

Hesus a bini na mundo pa siña Su discipelnan tocante e Reino di Dios.
Cu Su palabranan Hesus ta proclama binida di e Reino y cu Su
actonan E
tawata demostra cu e Reino tey caba y mesora E ta haci un milager di
sanacion pa confirma cu berdaderamente e Reino tey. Mescos Hesus
ta

spera di cada un di nos cu ta Su discipelnan. Nos ta nada otro cu
sirbidonan cu a yega na fe pa medio di Hesus. Nos cada un tin cu haci
e trabou cu Dios a duna nos guia pa Spirito Santo. No mag di tin
envidia, division, ni pleitamento entre nos pasobra riba nos propio
forsa nos niun no por haci nada. Tambe nos tin cu bay na unda Dios
manda nos. Nos tur ta compañero den e trabou di Dios y Dios lo sa di
recompensa cada un di nos pa e sirbishi den man di Dios. Animo
rumannan pa sigui traha den e cunucu di Señor y asina gana alma pa
Señor.

Oracion: Hesus nos Gran Maestro, instrui nos pa medio di Bo Spirito
Santo y cu Bo luz ilumina nos mente y duna nos sabiduria pa nos por
proclama Bo Palabra cu hopi curashi y humildad pa asina
nos por ta un
instrumento util den man di Señor pa sigui edifica
Bo iglesia Amen.

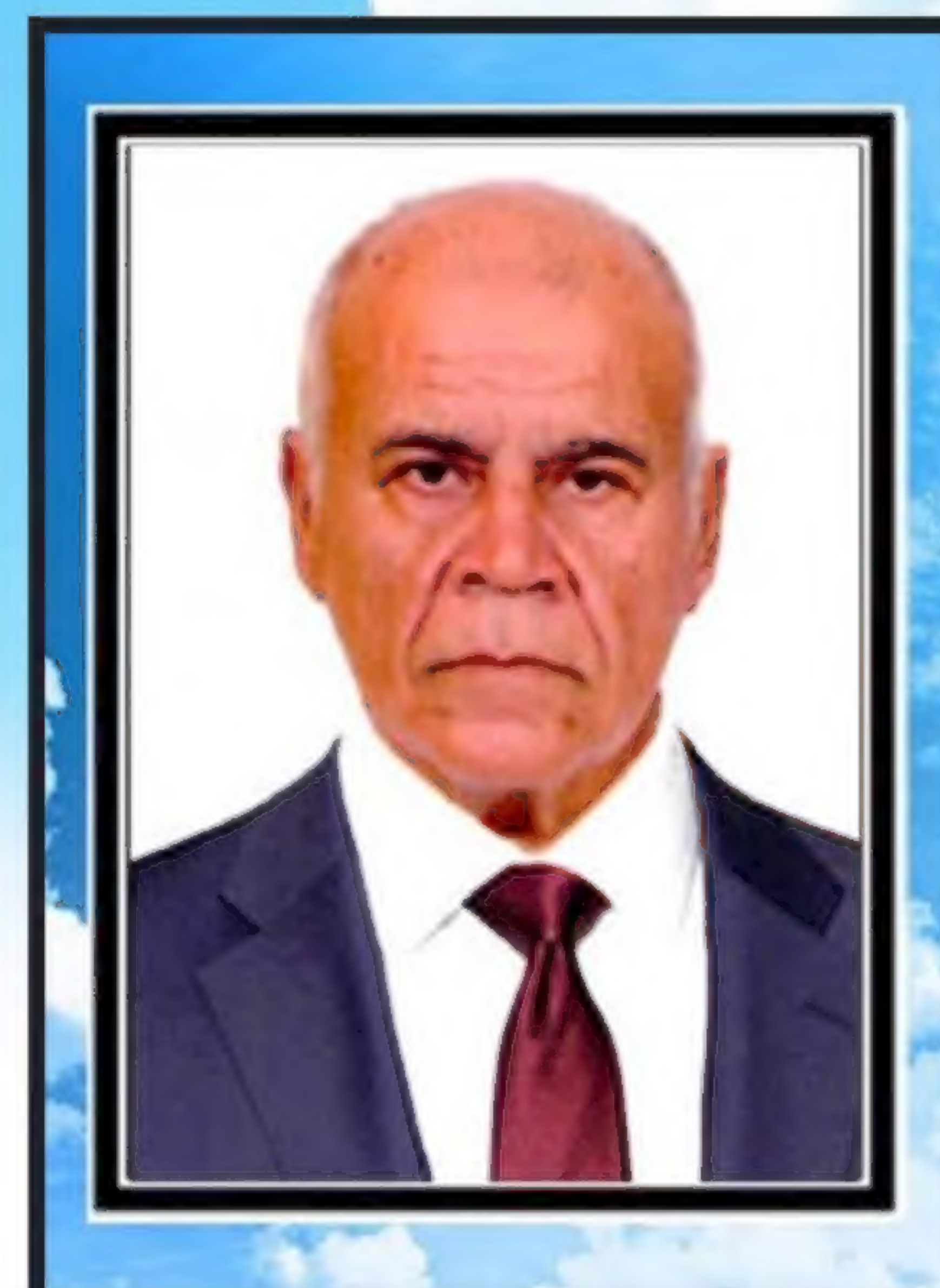
Señor José Bernadino Andrade Do Salão

Lid in de Orde van oranje-Nassau

Coach Salão di CBN

Cariñosamente conoci como Salão

Nace 28 - 09 - 1950 + 28 - 08 - 2022



Mayornan : +Jose Vieira do Salão y + Teresa Correia de Andrade
Su esposa Dolores Krozendijk

Yuinan:

Indira Andrade Do Salão
Gregory Tobel & Inda Tobel
Jerry Willemsberg & Katarina
Jair Andrade Do Salão & Ysmay Orman
Jennifer Andrade Do Salão
Jason Andrade Do Salão y Hidie Martinus

Rumannan:

Teresa y Jeff Franken
Mario Vieira do Salao
+ Carlos Vieira do Salao
Lourdes & Edgard (Broertje) Maduro

Nietanan y Nietonan:

Rosa, J.J, Sjadey, Zairy – ann, Nigel, Ian, Mason, Inari, Isac, Iron

Bisa nieto:

Noah

Iha:

Eddy Tromp y Elisabeth Gomez Da Silva

Cuñanan y Suanan

Famia Krozendijk, Vaneis, Richardson, Campos, Kemp, Bruleson, Balesta, De Jager, Uelloa Leal y Dandus

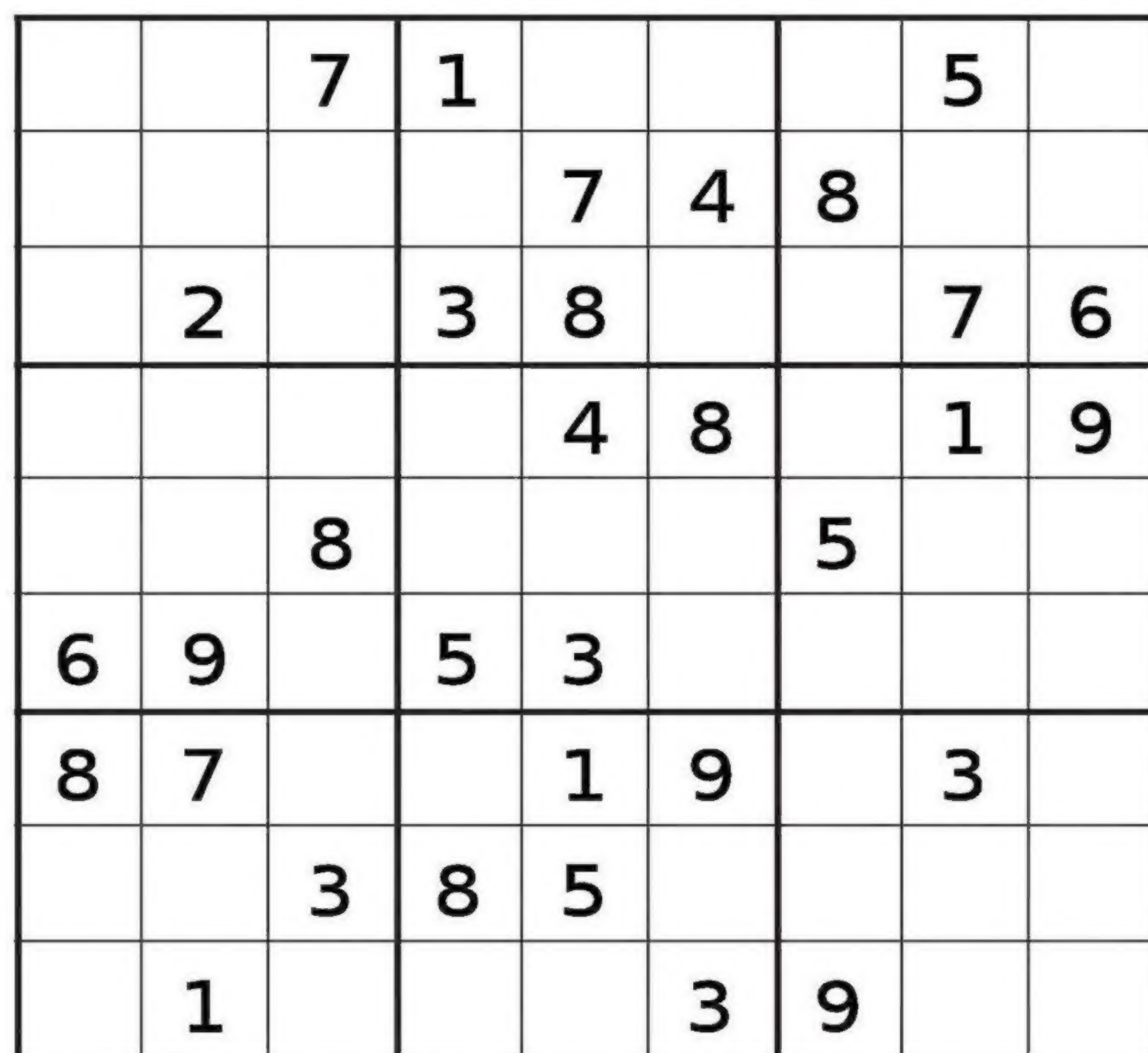
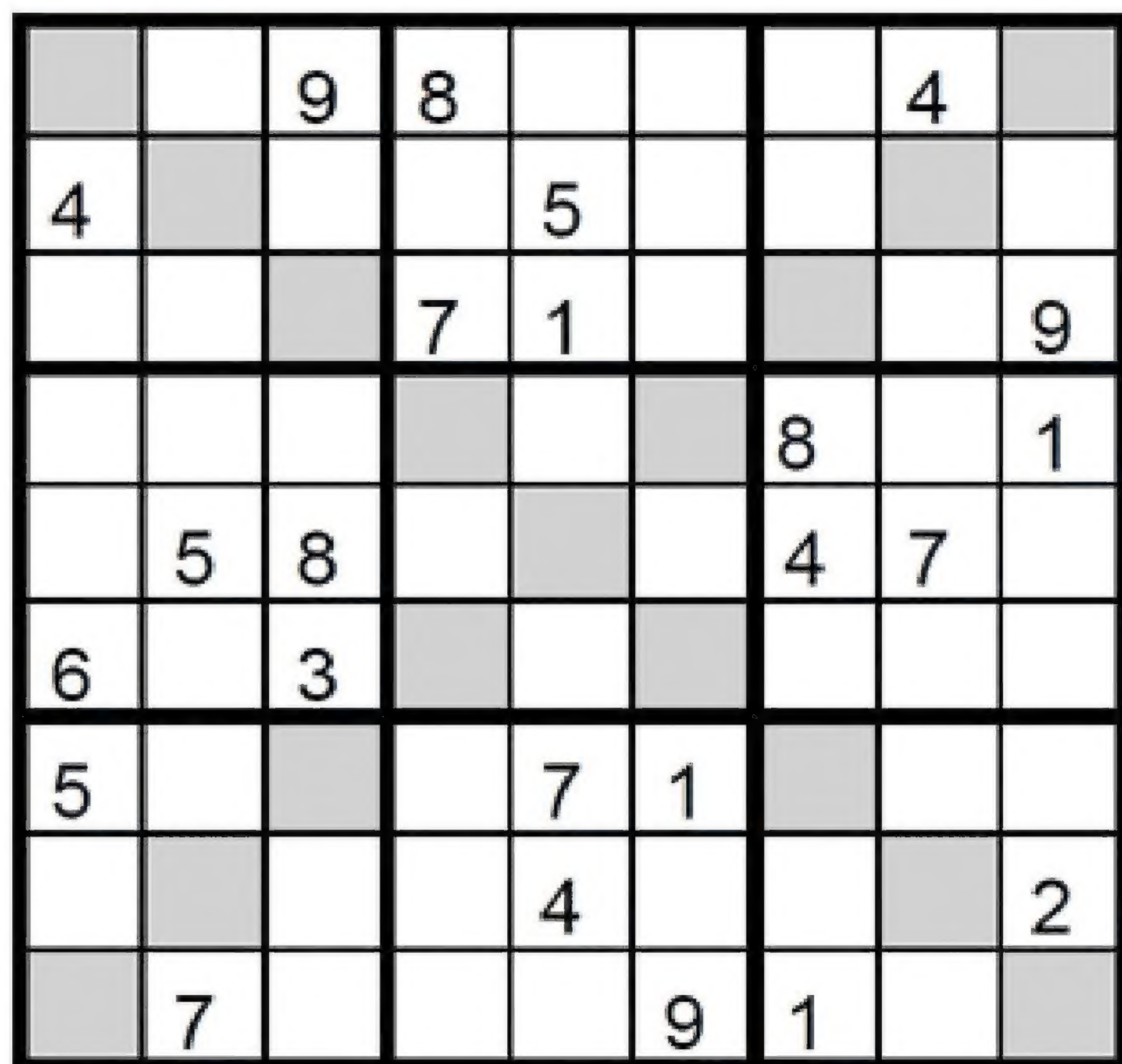
Padrino:

Pader Bernadino Andrade na Madeira

Sobrinonan y Sobrinanan cu ta semper den su curason. Tur primo y primanan, bisinanan stima, bon amigonan Manuelito Da Silva, Franklin Sofia, Roland Becker y Minister Endy Croes. Baseballistanan y amigonan di e famia grandi di Centro di Bario Noord (CBN). Demas famianan Vieira Do Salão, Correia De Andrade, Maduro, Tromp, Monart, Orman, Kock, Kelly Gomez Da Silva, Vargem, Cabral de Andrade Famia na Curaçao, Venezuela, Madeira, Brazil, Merca, Panama, Hulanda y Comunidad Portugues aki na Aruba.

Acto di condolencia lo tuma luga na Aurora Funeral Home diahuebs 1 september 2022 pa di 7:00 pm te cu 9:00 pm.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 2 september 2022 for di 2:00 pm pa 4:00 pm den misa pro Cathedral San Fransisco. Despues lo Sali pa santana Catholico na Oranjestad



Sopi di Letranan

I O C K E M A Ñ É S N E M S O I N O M I T S E T
S X S O N E V O J D E S T R U I S T E J Z Ñ Ü M
L O E O N H E M E O D A Z N O G R E V A L É Z E
I E T L D T F S O T N E I M A D N A M R M C Q D
M R S I O A A R E C T I T U D K Ñ Z Q A M O R I
P B A K D O N D P E R F E C T O S Q R T É N J T
I A G U Ó L B E O Í S Ó Á J U O L A A D R S U A
A Q R O K F A S D Z E O E S B W V X V I A I S R
R U A O P Z Ü M E R I H T E O I J O É V D D T É
Á E C D O R G B K R O D R U L I J O E A I E I R
P B N A T U O B C V V B E L T A C H Ñ G V R C A
S R E C I B J B Á A I A A N L A A I P A L A I B
A A E S D X H A I O T S R Á E Z T A U R O R A A
R N X U N N Ó L S O Z E P W T V L S I J A É A L
B T K B E N T E R A M E N T E A D M E Ñ U R N A
U A E C B É S O N I M A C D B G U A R D A N Á Í
C D S R I Q U E Z A S L F R I Í D E S V Í A N Ñ
N A P R E N D I E R E Á A N R E C R E A R É M E
E N L É Ó C O R A Z Ó N T C J O S K P R Ú F B P
L D D A D I U Q I N I A T R A P A E Ñ N B C B Í

ABRE
ATENDIESE
CONSIDERARÉ
DIVAGAR
ESTATUTOS
JEHOVÁ
MALDITOS
OJALÁ
PERFECTOS
SOBERBIOS

ADVENEDIZO
AVERGONZADO
CONTADO
ENCARGASTE
GUARDAN
JOVEN
MANDAMIENTOS
OLVIDARÉ
QUEBRANTADA
TESTIMONIOS

ALABARÉ
BENDITO
CORAZÓN
ENCUBRAS
HAZ
JUICIOS
MARAVILLAS
OPROBIO
RECREARÉME

APARTA
BUSCADO
DESTRUISTE
ENSEÑAME
HEME
JUSTICIA
MEDITARÉ
ORDENADOS
RECTITUD

APRENDIERE
CAMINOS
DESVIÁN
ENTERAMENTE
INIQUIDAD
LIMPIARÁ
OBSERVAR
PALABRA
RIQUEZA

CON EsFuerzo *
y PERSEVERANCIA
*podrás alcanzar
TUS METAS

